

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

หอริร์ซุรโละยวยวรูล์อ

Trial Chamber Chambre de première instance

ព្រះពថាណាចត្រូតធម្ពុ ថា ថាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Kingdom of Cambodia Nation Religion King Royaume du Cambodge Nation Religion Roi

ວສຄາແຊູຂ

ORIGINAL/ORIGINAL ថ្ងៃខែ ឆ្នាំ (Date): 28-Mar-2017, 12:42 CMS/CFO: Sann Rada

<u>TRANSCRIPT OF TRIAL PROCEEDINGS</u> <u>PUBLIC</u> Case File Nº 002/19-09-2007-ECCC/TC

9 June 2015 Trial Day 293

Before the Judges: NIL Nonn, Presiding YA Sokhan Claudia FENZ Jean-Marc LAVERG

Jean-Marc LAVERGNE YOU Ottara Martin KAROPKIN (Reserve) THOU Mony (Reserve)

Trial Chamber Greffiers/Legal Officers: CHEA Sivhoang Marie-Jeanne SARDACHTI

For the Office of the Co-Prosecutors: William SMITH SENG Leang SENG Bunkheang

For Court Management Section: UCH Arun

The Accused:

NUON Chea KHIEU Samphan

Lawyers for the Accused:

Victor KOPPE LIV Sovanna SON Arun KONG Sam Onn Anta GUISSÉ

Lawyers for the Civil Parties: Marie GUIRAUD LOR Chunthy HONG Kimsuon TY Srinna

INDEX

Mr. CHAN Morn (2-TCW-975)

Questioning by The President NIL Nonn	page 3
Questioning by Mr. SENG Leang	page 6
Questioning by Mr. SMITH	page 24
Questioning by Ms. TY Srinna	page 63
Questioning by Ms. GUIRAUD	page 73
Questioning by Judge LAVERGNE	page 81

List of Speakers:

Language used unless specified otherwise in the transcript

Speaker	Language
Mr. CHAN Morn (2-TCW-975)	Khmer
Ms. GUIRAUD	French
Ms. GUISSÉ	French
Mr. KOPPE	English
Judge LAVERGNE	French
The President (NIL Nonn)	Khmer
Mr. SENG Leang	Khmer
Mr. SMITH	English
Ms. TY Srinna	Khmer

1

- 1 PROCEEDINGS
- 2 (Court opens at 0903H)
- 3 MR. PRESIDENT:
- 4 Please be seated. The Court is now in session.
- 5 Today the Chamber starts hearing testimonies as part of the facts
- 6 to be tried in Case 002/02 -- that is, the Kampong Chhnang
- 7 Airport worksite, and the first witness for the Kampong Chhnang
- 8 Airport worksite is 2-TCW-975.
- 9 Ms. Chea Sivhoang, please report the attendance of the Parties
- 10 and other individuals at today's proceedings.
- 11 THE GREFFIER:
- Mr. President, for today's proceedings, all parties to this case are present.
- Mr. Nuon Chea is present in the holding cell downstairs. He has waived his right to be present in the courtroom. The waiver has been delivered to the greffier.
- 17 The witness who is to testify today -- that is, 2-TCW-975,

18 confirms that to his best knowledge he has no relationship by 19 blood or by law to any of the two Accused -- that is, Nuon Chea 20 and Khieu Samphan, nor to any of the civil parties admitted in 21 this case. The witness took an oath before the Iron Club Statute 22 this morning and is waiting to be called by the Chamber. Thank 23 you.

24 [09.05.52]

25 MR. PRESIDENT:

2

1 Thank you. The Chamber now decides on the request by Nuon Chea. 2 The Chamber has received a waiver from Nuon Chea, dated 9 June 3 2015, which states that due to his health -- that is, headache, back pain, he cannot sit or concentrate for long and in order to 4 5 effectively participate in future hearings, he requests to waive his rights to participate in and be present at the 9th June 2015 б 7 hearing. He advises that his counsel advised him about the consequence of 8 9 this waiver, that in no way it can be construed as a waiver of 10 his right to be tried fairly, or to challenge evidence presented 11 or admitted to this Court at any time during this trial. 12 [09.06.49]13 Having seen the medical report of Nuon Chea by the duty doctor for the Accused at the ECCC, dated 9th June 2015, who notes that 14 15 Nuon Chea has severe back pain when he sits for long and 16 recommends that the Chamber shall grant him his request so that 17 he can follow the proceedings remotely from the holding cell 18 downstairs. 19 Based on the above information and pursuant to Rule 81.5 for the 20 ECCC Internal Rules, the Chamber grants Nuon Chea his request to 21 follow today's proceedings remotely from the holding cell 22 downstairs via an audio-visual means. 23 The AV Unit personnel are instructed to link the proceedings to 24 the room downstairs so that Nuon Chea can follow it remotely. 25 That applies for the whole day.

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

- 1 Court officer, please usher the witness into the courtroom.
- 2 (Witness enters the courtroom)
- 3 [09.09.35]
- 4 QUESTIONING BY THE PRESIDENT:
- 5 Q. Good morning, Mr. Witness. What is your name? And please
- 6 observe the microphone.
- 7 MR. CHAN MORN:
- 8 A. Good morning, Your Honour. My name is Chan Morn.
- 9 Q. Thank you. And when were you born?
- 10 A. I was born in 1954.
- 11 Q. Were you born in 1954? Is that what you said?
- 12 A. Yes.
- 13 Q. And where were you born?
- 14 A. I was born in Trapeang Prei village, Krang Skear commune, Tuek
- 15 Phos district, Kampong Chhnang province.
- 16 [09.10.57]
- 17 Q. And <what> is your current address?
- 18 A. Currently I live in Svay Thum village, Ou Dambang Pir commune,
- 19 Sangkae district, Battambang province.
- 20 Q. What is your current occupation?
- 21 A. I have been a civil servant since 1979; however, I have <>
- 22 retired from the service <for several> years <now>.
- 23 Q. What are the names of your parents?
- 24 A. My father is Chuop Chhan and my mother is Me Mi.
- 25 Q. What is your wife's name and how many children do you have?

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

1

4

2 one daughter and three sons. 3 [09.12.18]Q. Thank you, Mr. Chan Morn. The greffier made an oral report 4 5 that to your best knowledge you are not related by blood or by law to any of the two Accused -- that is, Nuon Chea and Khieu б 7 Samphan, or any of the civil parties admitted in this case. Is that information accurate? 8 9 A. Yes, that is true. 10 Q. And that you already have taken an oath before your appearance this morning. Is that true? 11 12 A. Yes, that is true. 13 (Microphone not activated) [09.13.35]14 15 Q. Mr. Chan Morn, the Chamber would like to inform you of your 16 rights and obligations as a witness. As a witness in the proceedings before the Chamber, you may refuse to respond to any 17 18 question or to make any comment which may incriminate you. This 19 is your right against self-incrimination. This means that you may 20 refuse to provide your response or make any comments that could 21 lead you to being prosecuted. 22 As a witness in the proceedings before the Chamber you must

A. My wife is Suon Yoeut and we have four children -- that is,

- 23 respond to any questions by the Bench or relevant Parties, except
- 24 where your response or comments to those questions may
- 25 incriminate you as the Chamber has just informed you of your

5

1	right as a witness. You must tell the truth that you have known,
2	heard, seen, remembered, experienced or observed directly in
3	relation to an event or occurrence relevant to the questions that
4	the Bench or Parties pose to you.
5	And Mr. Chan Morn, have you been interviewed by investigators of
6	the Office of the Co-Investigating Judges? And if so, how many
7	times, when and where?
8	A. I was interviewed once at my house.
9	[09.15.06]
10	Q. And can you recall when it took place?
11	A. I cannot recall the year; it was in 2000 and something.
12	Q. And before your appearance today, have you reviewed or read
13	the written record of your statement that you provided to the
14	OCIJ investigators in order to refresh your memory?
15	A. Yes, I read parts of the statement.
16	Q. And to your best recollection, does the written record of your
17	statement reflect the statement you made before the OCIJ
18	investigators?
19	A. I only spoke of the events that I witnessed or experienced.
20	Q. My question is this: After you reviewed the written record of
21	your interview, does the written record reflect the words you
22	gave to the OCIJ investigators during your interview?
23	A. Yes, it is similar in content.
24	[09.17.03]
25	

25 MR. PRESIDENT:

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 5

> б 1 For questioning this witness pursuant to Rule 91bis of the ECCC 2 Internal Rules, the Chamber grants the floor to the 3 Co-Prosecutors first. And the combined time for the 4 Co-Prosecutors and the Lead Co-Lawyers for the civil parties are three sessions. And you may proceed. 5 QUESTIONING BY MR. SENG LEANG: б 7 Good morning, Mr. President, Your Honours. Good morning, Parties 8 and everyone in and around the courtroom, and good morning, Mr. 9 Witness. My name is Seng Leang. I am a National Deputy Co-Prosecutor <from the Office of Co-Prosecutors> and I have some 10 questions to put to you for clarification. I have four main 11 12 topics to cover. Q. First, I'd like to know briefly about your background before 13 and after 1975; the second topic is in relation to your first 14 15 visit to the airport construction worksite in Kampong Chhnang; 16 and the third topic is in regard to your trip to Kampong Som; and 17 lastly, it is related to your experience at the Kampong Chhnang 18 Airport construction site. After that, my international colleague 19 will put some further questions to you. 20 And to start with, could you please tell the Chamber whether you 21 joined the Revolution led by the Khmer Rouge during the civil war 22 period? 23 A. I was asked to join the Revolution since I was in grade 11 in 24 the old educational system. 25 [09.19.36]

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

	7
1	Q. And what year was that?
2	A. It was in March 1970, it was the 3rd March 1970.
3	Q. And how old were you then?
4	A. I was around 14 years old. Yes, I was 14 years old.
5	Q. So <> you joined the Revolution while you were still studying;
б	is that correct?
7	A. I was called to join the Revolution while I was still
8	studying.
9	Q. And can you please specify again at what grade and at which
10	school?
11	A. It was in <chambak of="" prasat="" village=""> Krang Skear commune.</chambak>
12	Q. What were you assigned to do when you initially joined the
13	Revolution?
14	A. I accompanied those people, you could say I was their
15	messenger; when they travelled to various villages and communes,
16	I escorted them.
17	[09.21.20]
18	Q. And you worked as a messenger. Could you please specify the
19	villages and communes?
20	A. It was within Krang Skear commune.
21	Q. Do you mean that you worked as a messenger for the commune
22	chief?
23	A. I worked as a messenger for the commune <chief in<="" td="" who="" worked=""></chief>
24	the commune>.
25	Q. And who actually assigned you as a commune messenger?

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

- 1 A. They all died. I recall one name -- that is, Chantha
- 2 (phonetic).
- 3 Q. And who <was> this Chantha (phonetic)?
- 4 A. He <was> from the same village.
- 5 Q. And what was his position at the time?
- 6 A. He worked at the commune office; however, allow me to say that
- 7 I <had> only worked at the commune for one week <before> I was
- 8 <reassigned> to work at the sector.
- 9 [09.23.03]
- 10 Q. And besides working as a messenger, were you assigned any
- 11 other duties?
- 12 A. I also was assigned to transport food supplies.
- 13 Q. And to transport food supplies from where to where?
- 14 A. I transported food supplies to the sector and then I was
- 15 <reassigned> to work at the sector.
- 16 Q. You stated that you worked as a commune messenger; did you
- 17 work as a messenger for the commune committee or for the military
- 18 section within the commune?
- 19 A. Initially I worked as a commune messenger <as> I was the
- 20 youngest among them all.
- 21 Q. And in what year were you assigned <> a messenger for the
- 22 military?
- 23 A. That happened in 1972.
- 24 Q. And who assigned you <> a messenger for the military?
- 25 A. It was Brother Lvey; and <Vin> (phonetic) who made that

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

- 1 assignment.
- 2 [09.25.15]
- 3 Q. And who was this man, Lvey? And who was <Vin> (phonetic)?
- 4 A. He was a group or unit chief within the army.
- 5 Q. My <apology for asking> two questions <at> one <time>. Please
- 6 first answer the first part: who was Lvey? And please also
- 7 specify who <Vin> (phonetic) was.
- 8 A. Both of them were unit chiefs.
- 9 Q. And which unit was that?
- 10 A. <They> were commanders of Regiment 120.
- 11 Q. Please specify the regiment number again; is it 120 or 130?
- 12 A. My apologies; it was Regiment 130.
- 13 Q. At that time or, by that time, did you <> know a person by
- 14 the name of Suk?
- 15 A. Could you please repeat that name?
- 16 [09.27.30]
- 17 Q. Sok or Suk?
- 18 A. I cannot recall all the names.
- 19 Q. You stated from 1972 you worked as a messenger for Lvey and
- 20 <Vin> (phonetic); is that correct?
- 21 A. I worked with Lvey until 1975.
- 22 Q. As a messenger, what duties were you assigned to do?
- 23 A. I was used to convey messages from one unit to another.
- 24 Q. I'd like to move on to the events that took place after 17
- 25 April 1975.

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

> 10 1 What were you assigned to do after the Khmer Rouge immediately 2 took control of Phnom Penh city? 3 A. Immediately after that, I was assigned to work for the technical section within the transportation unit to carry 4 materials <>. 5 [09.29.40] б 7 Q. In your interview -- that is, E3/52.78, at Khmer, ERN 00287525; English, 00292821; and French, 00355862; you stated 8 9 that on the 19th April 1975, you moved <> artillery pieces> from Kab Srov to <take control over> Chaom Chau Barrack, and that at 10 11 4.30 on the same day a group of 14 youths were stationed to guard 12 <over> the Stueng Mean Chey radio station -- Stueng Mean Chey 13 station. Can you recall that part of your statement? A. That happened immediately after the fall of Phnom Penh. We 14 15 were gathered to move the artillery <pieces> to be kept at Chaom 16 Chau, then my force was assigned to stand guard at Stueng Mean 17 Chey station. 18 Q. And how long did you station to guard at Stueng Mean Chey and 19 what were you assigned to do next? 20 A. I only stationed at Stueng Mean Chey for two nights and then I 21 was assigned to go to Kampong Som. 22 Q. Do you recall that at one time you were assigned to stand 23 guard at Pochentong Airport? 24 A. It was after my return from < when> I was asked to station and 25 guard <over> materials at Pochentong Airport.

11

1	[09.	.32.	.24]
---	------	------	------

2 Q. You stated "after your return", was it after the return from 3 Stueng Mean Chey radio station? Or was it after the return from Kampong Som? < And how long did you stay at the airport?> 4 A. After my return from Kampong Som, I was asked to station at 5 Pochentong Airport. I was at that airport for one week, after б 7 which I was asked to move materials to Kampong Chhnang province. Q. I would like to refer again document E3/5278, ERN in Khmer is 8 9 00287525; English, 00292821; French, 00355862; you stated that --10 quote:

"On 19 April 1975, you moved artillery <pieces Kab Srov to be 11 12 stationed at> Chaom Chau <fort>, and at <4.30 p.m.>, on the same 13 date, your group of <14 members> went to station and guard at Stueng Mean Chey <radio station>. And the day after, <the same 14 15 group was> assigned to station and guard <at> Pochentong Airport. 16 Half a month later, I saw Chinese cargo planes <carrying various> cargoes, including food <supplies, blankets, mosquito nets> and 17 18 other materials <landing at> Pochentong Airport, and <Lvey> asked 19 <me> to transport those materials and equipment to <be stored in 20 a warehouse in the Pochentong airport>." Do you recall <the facts> I have just read to you? 21 22 [09.34.58]

A. It happened long time ago. I have been sick so far, so I do not recall what you read. And I was <once> injured <in a landmine> explosion, <>and I became a little bit -- I could not

12

- 1 hear well, so I cannot recall well, as well.
- 2 Q. You stated that you went to Kampong Som. What did you do
- 3 there?
- 4 A. I was asked to go and collect <> trucks <donated by> China <at
 5 the port in Kampong Som>.
- 6 Q. Who did you go with?

7 A. There were a lot of us, many drivers. There were about a hundred of us, because there were around 100 or 200 trucks at the 8 9 time, which were shipped from China. <However, some of those men> 10 who went with me at that time <> passed away, and <> there are 11 only a few of us survived. And I <am in> contact with <only one 12 of the men who> went to Kampong Som together with <me> at that 13 time. <Unfortunately, he is now paralysed. He currently lives in 14 Samlout.>

15 [09.37.05]

Q. Who led your group, and <from which units> were they <>? A. It was Brother Lvey <who> assigned <a truckload of> us to go <there, and after everything was done>, we came back. <Over here,> Ta Met was the one <who> was waiting to receive the materials <upon our return. And we would go again after we had submitted all the materials to him>.

Q. You stated that you worked with Lvey. Could you tell the Court, besides you were assigned to go and collect materials <> at Pochentong Airport; who did -- what else <> you <did>? And did you <ever> go <with Lvey> to <welcome any foreign delegations>?

1	A. I <went and="" met="" the="" with=""> Chinese delegation <who in<="" th="" was=""></who></went>
2	charge of bringing in the materials. We went to receive the
3	materials from them. We only met with the Chinese, not any other
4	foreigners>.
5	Q. <are arrived="" materials="" saying="" that="" the="" you=""> at Kampong</are>
б	Som <were by="" can="" china?="" clarify="" donated="" point="" this="" you="">?</were>
7	A. Yes, it was Chinese aid.
8	[09.39.14]
9	Q. Beside this aid, did China provide <any> human resources?</any>
10	A. I <only> noticed <such> materials <including> earth-carrying</including></such></only>
11	baskets, hoes, <shovels,> trucks, etc. <generally speaking,<="" td=""></generally></shovels,>
12	those> materials were <meant for=""> farming, and <building></building></meant>
13	irrigation systems.
14	Q. I am referring to engineers. Were there any Chinese engineers
15	sent from China?
16	A. Yes, there were Chinese engineers.
17	Q. You stated that those materials were <for building="" dams=""> and</for>
18	<> canals. Could you clarify for the Court <whether not="" or=""> these</whether>
19	<pre>materials <were> for building <any airport="">?</any></were></pre>
20	A. I saw bulldozers, trucks, vehicles and earth-carrying baskets.
21	Some of these materials were sent to <canal> work sites<, while></canal>
22	some others were sent to Kampong Chhnang Airport worksite. <some< td=""></some<>
23	of those materials and equipment were further distributed to
24	various provinces.>
25	[09.41.03]

1	Q. I would like you to elaborate on this matter. What kinds of
2	materials were sent to use for building Kampong Chhnang Airport?
3	A. <the things=""> I saw and went to collect <for kampong<="" td="" the=""></for></the>
4	Chhnang airport worksite included> bulldozers, <cranes, trucks="">,</cranes,>
5	generators, saws<, and complete sets of other things>. The
б	<chinese along="" also="" came="" helped<="" machinery="" pieces.="" td="" they="" those="" with=""></chinese>
7	out with the assembly of those things>.
8	Q. <besides> this work, did you ever accompany <any> delegation</any></besides>
9	<of chinese="" engineers=""> to <visit any=""> provinces?</visit></of>
10	A. Yes, I accompanied <the> Chinese delegation to Siem Reap</the>
11	Oddar Meanchey province<> where <broken> airplanes <were kept="">.</were></broken>
12	As I stated, I accompanied them to <siem -="" oddar="" reap=""> Meanchey,</siem>
13	Battambang and Kampong Chhnang provinces.
14	Q. What was the main reason <of chinese<="" of="" td="" the="" those="" visits=""></of>
15	delegation> that you were asked to accompany<>?
16	A. They went there to repair <those> old planes <kept> in <those></those></kept></those>
17	provinces. There were old planes in Siem Reap, so these Chinese
18	technicians went there to repair those planes. I was asked to
19	accompany them. <actually, assigned<="" of="" td="" there="" two="" us="" were="" who=""></actually,>
20	to accompany the> Chinese delegates<>.
21	[09.43.30]
22	Q. <to> where were those planes <taken after="" been<="" had="" td="" they=""></taken></to>
23	renovated>?
24	A. After the after <>those planes <had been="" renovated="">, they</had>
25	were <flown be="" kept="" to=""> at Pochentong Airport and <>Battambang</flown>

	15
1	<airport>.</airport>
2	Q. I would like to ask <you now=""> about <your> first visit <> to</your></you>
3	Kampong Chhnang Airport <worksite>. Could you tell the Court</worksite>
4	<whether> you <were> assigned to go and visit Kampong Chhnang</were></whether>
5	Airport <worksite>?</worksite>
б	A. <since knew="" that="" they=""> I was <from and="" area="" familiar<="" td="" that="" was=""></from></since>
7	with the area's geography>, I was asked to accompany <the></the>
8	Chinese delegation <who charge="" in="" of="" surveying="" td="" the="" was="" worksite.<=""></who>
9	I accompanied them and showed them around>.
10	Q. Could you tell the Court when did this happen? I mean, when
11	did you first visit Kampong Chhnang Airport?
12	A. It was in early 1976, but I do not recall the exact date. I
13	forgot it.
14	[09.45.28]
15	Q. Never mind, Mr. Witness, because this happened long time ago.
16	Did you recall who assigned you to visit that site?
17	A. It was Met; he already passed away. He asked me to accompany
18	Chinese delegation there.
19	Q. Who was Met?
20	A. Met was a military commander<>. He was the commander of the
21	air force - Division 502.
22	Q. Who was the <superior>, and who was the <inferior between=""></inferior></superior>
23	Lvey and <>Met
24	A. Met was the superior.
25	Q. What about Lvey?

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

> 16 1 A. <He was his associate.> The <> three of them <worked closely 2 together, and belonged to> one group. <> 3 Q. And who else besides Met and Lvey was in that group? A. It was the person <to whom> I referred<> earlier. Later on, 4 this individual was transferred to infantry. 5 [09.47.47] б 7 Q. Never mind, Mr. Witness, if you cannot recall. I would like to 8 move on. 9 What did you do when you were there? 10 A. I was a driver. < My task was to drive and show> the Chinese 11 delegates <around to conduct the survey of the location and its 12 various terrains. However, the actual works including drilling> 13 the <earth>, and <other technical-related tasks were done by> the 14 Chinese <technicians or engineers themselves. I did not engage in 15 those things.> I was there just to <show them around>. 16 Q. Do you recall who made the measurement of the runway? 17 A. It was the <engineers>. It was the Chinese <engineers> and 18 Uncle Song, and later -- who later passed away. 19 Q. I am referring to the first time you were asked by Met to that 20 airport. Who <initially> did the measurement, and how was it 21 done? 22 A. <It was the> Chinese <engineers who used a telescope to locate 23 certain points, and the Khmer people were asked by the Chinese 24 engineers to mark those points for them. They had such a piece of 25 equipment>.

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 16

17

1	[09.49.58]
2	Q. I am referring now to document E3/5278, ERN in Khmer,
3	00287526; English, 00292822; and French, 00355863; you stated
4	that: " <with other="" people,="" three=""> I rode a 350cc Honda motorbike</with>
5	to measure the land from the speedometer. As for order and
6	indications from the map, Lvey told me that the airport
7	construction project starts from Krang Leav pagoda and extends to
8	Sap Angkam Bridge and National Road 5. Based on the bike's
9	speedometer, the distance was seven kilometres." Could you recall
10	what I have just read to you?
11	A. Yes, I was on that motorbike, and the one who was riding that
12	motorbike with me is still alive today. And he was also invited
13	by the Court to recount the events. <and made<="" measurement="" td="" the="" we=""></and>
14	started from the pagoda. It is more likely that he still
15	remembers the events.>. His name was <kin> (phonetic). And <the></the></kin>
16	other individual has passed away.
17	Q. When you first arrived and made the measurement by the
18	speedometer, did you notice that <any aspect="" of=""> the construction</any>
19	had already <begun>?</begun>
20	A. No, <initially, any="" construction="" not="" there="" was=""> yet. I mean</initially,>
21	the airport. And when I was there, <to a="" give="" i="" it="" rode="" trial,=""> a</to>
22	motorbike <via ox-cart="" tracks=""> from a certain location to another</via>
23	location <in another="" far="" from="" how="" it="" one="" order="" see="" to="" was="">.</in>
24	[09.52.32]

25 Q. Could you tell the Court, from Kampong Chhnang -- how <far>

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

1	was that from Kampong Chhnang Airport <worksite> to your birth</worksite>
2	village?
3	A. It <could be=""> 12 kilometres from that worksite to my birth</could>
4	village. I may have recalled it incorrectly <due to=""> my <poor></poor></due>
5	memory.
6	Q. I would like you to specify again for the Court, where was the
7	Kampong Chhnang Airport worksite?
8	A. The area was <initially> called <phum ko="" plov=""> (phonetic)<,</phum></initially>
9	the nearby area was Wat Stueng (phonetic),> and after that, Wat
10	Priel (phonetic)<, and it run all way through the Sap Angkam
11	(phonetic)> bridge.
12	Q. Could you tell the Court who decided to select that area to be
13	the worksite?
14	A. I have no idea. I did not know who made the decision. I was an
15	ordinary worker at that time, and when I received the assignment,
16	I would go to do it. I did not know who decided to select that
17	site. I only knew that Met asked me to accompany the Chinese
18	delegation. And I was there with them.
19	[09.55.07]
20	Q. Were you told the reason the airport was constructed?
21	A. I was only told that I had to accompany those people to make
22	measurements in order to build an airport.
23	Q. Could you tell the Court, what <>the <terrain of=""> that airport</terrain>
24	worksite <was like="">?</was>
25	A. As for the <terrain of="" the="" worksite="">, the surface consisted of</terrain>

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

- 1 sand<, and> beneath <the sand was laterite>.
- 2 Q. Was the area mountainous<? And> was the soil<> hard for
- 3 digging?
- 4 A. The worksite was close to the base of the mountain, and
- 5 beneath the surface there were <laterites covered with condensed
- 6 sands on the top. The whole area consisted of laterite
- 7 underground.> So the land condition was rather hard.
- 8 Q. Could you tell the Court once again, what purpose <> the
- 9 airport <was> constructed? Was it for commercial or for military
- 10 purposes?
- 11 A. I have no idea of the purpose of <the> airport <construction>.
- 12 As I stated, I was asked to accompany the <engineers>.
- 13 [09.57.40]
- Q. Could you tell the Court how many people worked with you during the <first> time you were asked to help with the measurement?
- A. There were different sections working together. There were other units working with me -- with my group, and three <or four> of us were the drivers. <We drove other people around.> There were many workers from various units. We were from different units and sections.
 Q. You stated that they were from different units. Were they
- 23 soldiers or <> civilians?
- 24 A. All of the workers were soldiers, both male and female. They
- 25 were all soldiers.

20

- 1 Q. What units were they from?
- A. I could not recall all the units; I only recall <that some
 workers were from> 502, and later workers were taken from various
 units. I could not recall them all.
- 5 [09.59.32]

Q. Based on your answer, you received advice <regarding> doing the measurement <> from <the> Chinese experts. Is that true? A. Yes, <it was the> Chinese engineers <who told us how to measure and what else to do. <Actually, the> Chinese <were the ones who carried out the actual work, while> I was there just to <drive them around>.

12 Q. Could you elaborate on the duties you performed at that time?13 And what duty did each unit perform?

A. Some units were <in charge of breaking> rocks, <or in charge of operating machinery> to break rocks; some were engaged in collecting waste, rubbish<, and debris. For example, palm> trees <and their roots needed to be removed and cleaned from> that place<. Certain> units were <assigned to do that>. So they had different duties in their respective units.

20 [10.01.40]

21 Q. How long did you work at that worksite?

22 A. I was there for three months to accompany the Chinese

- 23 <engineers who were in charge of surveying and studying the
- 24 location>. Later on, I was asked to <lead people to cut> trees.
- 25 Q. From the time you were asked to help with the measurements and

	21
1	the time you were sent to Kampong Som, what result did you
2	achieve during the time that you worked there?
3	A. During the time I was there, <half of="" runways="" the="" were=""></half>
4	completed<, while all the water runways to be used in an
5	emergency were completed. The nearby canal was also completed.
б	As> I stated earlier, <only> the run half of the <runways< th=""></runways<></only>
7	were> completed <when cut="" i="" reassigned="" to="" trees="" was="">.</when>
8	[10.03.36]
9	Q. After the first trip that you were assigned to do a terrain
10	measurement, what else were you assigned to do?
11	A. I was assigned to cut trees <to as="" be="" electrical="" posts="" th="" to<="" used=""></to>
12	be installed within the airport>. It was a bit <far> from the</far>
13	airport worksite.
14	Q. Before you were assigned to cut trees, were you assigned to go
15	to Kampong Som?
16	A. Yes, I <was>. I <actually a="" made="" to="" trip=""> Kampong Som to</actually></was>
17	<transport before="" materials=""> I was <reassigned> to cut trees.</reassigned></transport>
18	Q. What were those equipment and materials? And how did you
19	transport them to the airport construction site?
20	A. They were transported by train. There were a mixture of
21	various tools, equipment, heavy machineries and electricity
22	cables.
23	Q. <regarding> those equipment and material which you were asked</regarding>
24	to transport to the airport construction site, where did you
25	store them?

- 1 A. They were stored <in a place next to Chan Sari fort or
- 2 barracks the> five-storey house. < Those things were stored in
- 3 the old airport located in the provincial town. They were stored
- 4 in the five-storey building so-called Chan Sari fort or
- 5 barracks.>
- 6 [10.06.04]
- 7 $\,$ Q. And what were you assigned to do after you <had> returned from $\,$
- 8 Kampong Som?
- 9 A. As I said, after I <had> returned from Kampong Som, I was
- 10 <reassigned> to <lead> some <forces> to go and cut trees.
- 11 Q. And how long did you work -- did you do that work?
- 12 A. I cannot recall how many months I spent cutting trees<> there.
- 13 I simply cannot recall it. It <was> likely <between> one and a
- 14 half months <and> two months.
- 15 Q. During that period, were other equipment or machineries
- 16 brought in to the worksite?
- 17 A. By that time, I did not have any further knowledge about the
- 18 activities inside the airport construction worksite as I <was
- 19 working> outside -- that is, cutting trees. <I had no idea
- 20 whether anything was brought into the airport.>
- 21 Q. After you returned from Kampong Som, can you tell the Chamber
- 22 how many workers were working at the airport construction site,
- 23 if you know it?
- 24 A. There were no ordinary workers. They were all soldiers.
- 25 [10.08.10]

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

- 1 Q. I have a last question to put to you before I hand the floor $% \mathcal{A} = \mathcal{A}$
- 2 to my international colleague.
- 3 Can you please tell the Court how many people were working there,
- 4 and where they came from?
- 5 A. You mean people working at the airport worksite? I didn't know
- 6 which units they came from. There were mixtures of various
- 7 workers from various units.
- 8 Q. And how many people all together?
- 9 A. There were many, many hundreds of people. It could be up to a
- 10 thousand workers <if members from all the units were combined>.
- 11 In the morning <I> could only see heads of people everywhere,
- 12 working at the airport construction worksite.
- 13 [10.09.31]
- 14 MR. SENG LEANG:
- 15 Mr. President, I'd like to cede the floor to my international
- 16 colleague since I'm done with my part.
- 17 MR. PRESIDENT:
- 18 Rather, it is convenient to have a break. It is now convenient to
- 19 have a break. We'll take a break now and resume at 10.30.
- 20 Court officer, please assist the witness during the break in the
- 21 waiting room for witnesses and experts, and invite him to return
- 22 to the courtroom at 10.30.
- 23 The Court is now in recess.
- 24 (Court recesses from 1010H to 1032H)
- 25 MR. PRESIDENT:

24

- 1 Please be seated.
- 2 The Court is back in session and the floor is given to the
- 3 International Deputy Co-Prosecutor to put questions to this
- 4 witness. You may now proceed.
- 5 [10.32.46]
- 6 QUESTIONING BY MR. SMITH:
- 7 Good morning, Mr. President, Your Honours, counsel, and Mr. Chan
- 8 Morn, good morning.
- 9 Q. I just have a few questions to follow-up from what my
- 10 colleague has just asked you. Just so that we can get what you 11 did during the Khmer Rouge period clear, let me ask you a couple 12 of questions. The village you went to school in -- Krang Skear --13 that was about 12 kilometres from Kampong Chhnang airfield; is
- 14 that correct?
- 15 MR. CHAN MORN:
- 16 A. Yes, that is correct.

Q. And you said to the President earlier that you'd spoken to an investigator once about this case. But did you also speak to an investigator again, about nine months after he came to your house and take him to the airfield and show him a few locations where you witnessed some events?

- 22 Did you hear chae tase quescion:
- 23 A. I could not hear your question.

24 [10.35.00]

25 Q. After you gave the statement to the investigator at your house

> 25 1 about the events at the airfield, did you, some months later, 2 take an investigator to the airfield and show him some places 3 where you saw some events occur at the airfield? A. I took that individual to <several locations within> the 4 airport worksite and I told him the events that I saw. 5 б Q. Thank you. And I'll ask you some questions about those events 7 a little bit later. You were about 21 years of age in 1975. Can you tell the Court 8 9 whether you were a member of the Communist Party of Kampuchea? 10 A. I did not know <of that. > I <just> knew <> that I was working 11 in the army. I was not part of the Party. I was working in the 12 army. 13 Q. Thank you. Did you ever get an opportunity to read the Statute of the Communist Party of Kampuchea? 14 15 A. No. 16 [10.37.01]17 Q. Thank you. You testified that the commander of Division 502 18 was a comrade Met, and his deputy was a person called Lvey. Is 19 that correct? 20 A. Yes, that is correct. 21 Q. You said that comrade Met assigned you to work at the 22 airfield, but in your statement, you said that Lvey did. Were 23 they both together when you were assigned? Or who in fact 24 assigned you to the airfield? 25 A. Initially, it was Lvey who <asked> my group <to> accompany the

26

1	Chinese delegation to that airfield. And <upon arrival="" in<="" our="" th=""></upon>
2	Kampong Chhnang,> Met <who after="" another="" arrived="" did,="" ordered="" we=""></who>
3	five or six people to help with my work. Met <was there=""> at the</was>
4	airfield and <told do="" me="" that.="" to=""> I <just followed="" his="" order="">.</just></told>
5	Q. And how many times had you met comrade Met?
6	A. I would meet him sometimes twice a <week>, or <> three <times< th=""></times<></week>
7	a month>. He was staying <> far away from me, so I rarely saw
8	him<>.
9	[10.39.12]
10	Q. And when you would meet comrade Met, would you have
11	conversations with him?
12	A. Yes, I had conversation with him. He <>instructed me to
13	perform <certain assignments=""> or duties, and he asked me what <i <math=""></i></certain>
14	had accomplished the next time I saw him again. I had to report
15	to him the outputs we accomplished.> He also asked <of th="" the<=""></of>
16	regular progress> at the airfield, and <the been<="" had="" th="" that="" things=""></the>
17	brought to the airfield. I had to report to him on the things or
18	machinery pieces that had been brought to the airfield>.
19	Q. And what was your rank in the army? What was your position?
20	Were you a corporal, a sergeant? Did you have a position, a rank?
21	A. I was a messenger in the army. I had no rank. I had been in
22	that capacity or in that position <through> 1979. As I stated, I</through>
23	was the messenger conveying messages to units, and I would do my
24	work as told.

25 Q. And comrade Met was the commander of Division 502, the highest

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

27

- 1 position in the division. Is that right?
- 2 A. Yes, that is right.
- 3 [10.41.23]

4 Q. Did you form a good relationship with comrade Met by the fact5 that you spoke to him on a number of occasions?

A. <>I was close to him <> because I <had> met him frequently
since I first started work> in the army <when I was a small</p>
boy>. He knew me well compared to others, and he assigned me to
do many tasks when I <met him again while working> at the
airfield <construction site>.

Q. Thank you. I'll ask you about those tasks in a moment. But can we talk about the deputy commander, Lvey, for a moment? Did you -- you worked for Lvey before 1975; I think for about three years, you said. And you've also said that you worked for Lvey after 1975, at the airfield. Did you have a good relationship with Lvey?

17 A. <Initially>, he <personally> asked me to perform <certain> duties and tasks <for him>. And later on, <since> he was not 18 staying close to my place, <> <tasks and duties assigned to me by 19 20 him came through another person. The person would come to me and 21 told me that Brother Lvey wanted me to do certain things for him. 22 And I just carried out the tasks as I was told. So at later 23 stage, I no longer received direct assignment from him>. 24 [10.43.44]

25 Q. Are you talking about now when you were assigned to operate

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 27

28

1 the radar on Phnom Kraing Dey Meas mountain, near the airfield? 2 Is that what you're saying? Are you saying that you were away 3 because you were working in that mountain? A. Later on, I was asked to drive a <truck and transport some 4 materials> and equipment up <the> hill. <Initially, no> one dared 5 to drive <a truck with the radar equipment up the hill>, so I was б 7 <asked to drive the truck up the hill, and> assigned to <stay with some other people there at> that mountain for a while. 8 9 Q. Thank you. You also mentioned that you were asked to quard the 10 station at Stueng Mean Chey after the Khmer Rouge took control of 11 Phnom Penh, before you went to the airfield. Can you tell us 12 whether Division 502 had a security office at Stueng Mean Chey? 13 A. Initially, I was asked to stand guard <the station>. And later <all members of 502 were removed and reassigned to> the airfield, 14 15 so I did not know who else were <stationed> there. <I just knew 16 that all the units were reassigned to the airfield.> 17 [10.45.44]18 Q. Did you ever hear of Division 502 having its own security 19 office? Say, where people may be arrested and taken there? Did 20 you ever hear of a security office? A. I <had> no idea <of> the security office. I did not know 21 22 <where> that security office <was located>. 23 Q. Thank you. You also mentioned that, when you went to the 24 airfield, you met a person called Uncle Song. Who is Uncle Song? 25 A. I do not recall it.

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

1	Q. Can you tell us who the deputy or the subordinate of Lvey was	
2	at the airfield?	
3	A. There was <a> chief of office; his name was Yeng. I do not	
4	know this individual's full name. <> I <just> knew <> that Yeng</just>	
5	was <an office=""> chief <> under the supervision of Lvey<.> So</an>	
6	after Bro Lvey, it was the office chief who ran the daily	
7	operation and assignments> at that airfield.	
8	[10.47.52]	
9	Q. If I can just refer you to your statement and this is	
10	D166/116, English at 00292824 and 5; Khmer, 00287529; and French,	
11	00355866.	
12	Witness, you were asked this question: "Who assigned the work,	
13	called the meeting, and set the plan for the workers at the	
14	airport construction site?"	
15	And you answered: "At the beginning, Lvey and Song. When more	
16	people were sent from the East Zone, Yeng and Lvey were in charge	
17	of those tasks. Yeng disappeared before the Vietnamese fighting	
18	in 1979."	
19	Does that statement that you gave refresh your memory as to who	
20	Song was?	
21	A. Song was from the same village. He was a soldier in 502 as	
22	well. He has passed away. He was a technician <under by<="" th="" training=""></under>	
23	the Chinese> at that time<>.	
24	Q. Did you just forget his name the first time that I asked the	
25	question or did I not pronounce it correctly?	

30

A. I recall an individual by the name <of> Song <who> was a
villager in the village nearby to mine. And he <also worked</p>
there. He was in charge of tasks concerning survey and
measurement.>

5 [10.50.25]

Q. You mentioned that after you did the measurements at the б 7 airfield the first time that you went, you went to Kampong Som to 8 collect some more equipment to send to the airfield and, I think, 9 Siem Reap. And then you said you returned back to the airfield. 10 And my colleague asked you some questions as to how many people 11 were there after you did the measurement and came back. You said 12 there were many hats when you looked across the airfield. Can you 13 explain that a bit more, please? About how many people were there 14 when you came back for the second time?

15 A. I saw many people, <a total of some> 1,000 workers. The

16 <worksite was full of> workers <everywhere including the building 17 construction site>, and <the rock quarries>. The first time I was 18 at the airfield, there were not many workers, but later on <I saw 19 many> female workers as well <when I went there the second time>. 20 They were <collecting> rubbish and <debris at the airfield</pre>

21 construction site>.

Q. When you went there the first time to measure the distance for the airfield, nothing had been built. Is that correct? You were the first people there to start the beginning of the airfield; is that right?

31

1 [10).52.	26]
-------	-------	-----

2 A. Yes, that is correct. As I stated, I was asked to accompany 3 the engineers there and I was one among the first group. And I was there with my members, so my role at that time was to 4 5 accompany the Chinese delegation <to> visit and observe the airfield. <As> I stated earlier, I was familiar with the area<>. 6 7 Q. And after you went there the first time, about how long did 8 you stay at the airfield when you did the measurements? 9 A. After the measurements, as I stated, I <stayed> in Chan Sari 10 barracks <> for a period of three months, with the Chinese 11 <>engineers. <We came to stay at the five-storey building located 12 within Chan Sari barracks in the provincial town. We did not stay at the construction site.> 13 14 Q. And where was that? Was that at Kampong Som? 15 A. It was in Kampong Chhnang, Chan Sari barracks, or it was 16 referred to <as> "the five-storey house" which was located close 17 to the old airfield. 18 [10.54.15]19 Q. And then would you go back and forth to the airfield every day 20 to work? 21 A. I would leave for the worksite in the morning and I would 22 <drive> the Chinese <guests back to town> during lunchtime, and

23 we would go again in the afternoon at 2 p.m. That was our daily

24 routine.>

25 Q. And that was for about three months; is that correct?

32

A. Yes, perhaps so, and afterwards I was transferred to work in
 another place.
 Q. You said in your statement that you were transferred to
 collect equipment at Kampong Som. How long was that for?

A. I do not recall when it was. Upon our arrival, we would come back right away <at night on the same day> on some <occasions, while sometimes we slept overnight before we made another trip back. It varied. So> I do not recall how long I <did that as we made frequent trips back and forth>.

10 [10.56.05]

Q. And that's what I'm trying to understand, for the period that -- of the Khmer Rouge period, from April '75 to January 1979, about how much of your time was spent at Kampong Som receiving equipment and sending equipment to the airfield and other places? About how many trips did you make to Kampong Som during the whole period?

A. I could not recall the trips because I went to Kampong Som rather quite often. I <went> there many times, so I could not recall them all. <On many occasions, I was sent there to transports things at the port. I had to go whenever I was assigned to do that. It happened too many times that I cannot recall how many trips exactly I made.>
Q. And is it fair to say that they were short trips? You would go

24 down to Kampong Som, receive equipment, vehicles, material, and 25 then go straight back to where you were working, if it was the

33

1 airfield or another place?

2 A. Upon our return from Kampong Som, I was <not sent straight> 3 back <to the construction site. We stayed> in the Chan Sari barracks in <the provincial town of > Kampong Chhnang. I stayed 4 there <at the five-storey building> with <the> Chinese 5 <engineers. In the morning, they were driven to the construction б 7 site and from the construction site back to the barracks in the evening. They were driven back and forth on a daily basis>. 8 9 Q. The Chan Sari building, or the place that you referred to, did 10 you stay there the whole time that you worked at the airfield? Did you always live in those barracks and then go to the airfield 11 each day? Or did you ever live at the airfield itself? 12 A. I stayed in Chan Sari barracks at the so-called five-storey 13 house or building. 14

15 [10.58.40]

16 Q. And is that where all of the Chinese technicians and advisors 17 stayed or did they also stay in other places?

18 A. The Chinese technicians stayed at the so-called five-storey 19 building, <while their drivers and cooks> stayed <> in the Chan 20 Sari barracks, and the <> Khmer workers <engaging in measurement 21 and survey> stayed at Chan Sari barracks.

Q. And when you say the Khmer workers, are you meaning the people that worked at the quarry, the people that worked on the airport site, chopping wood, picking up roots, or are you referring to the supervisors, the supervisors of the workers staying at Chan
1	Sari barracks?
2	A. Those <quarry supervisors=""> who worked at the new airfield <></quarry>
3	stayed in Chan Sari barracks, and as for <workers, both="" female<="" td=""></workers,>
4	and male soldiers> who were brought into that field, they stayed
5	<where they="" within="" worked=""> the airfield <construction site=""></construction></where>
б	itself. <they dropped="" just="" slept="" they="" to="" were="" where="" work.=""></they>
7	[11.00.43]
8	Q. Thank you. Perhaps if I can summarize a little in relation to
9	what you've testified to and what you have provided in your
10	statement about the Chinese assistance to build the Kampong
11	Chhnang airfield. Is it fair to say that they provided vehicles,
12	jeeps, steamrollers, other equipment, blasting equipment,
13	technicians, advisers, rock drillers, generators, materials like
14	steel, cement, explosives? Throughout the period that the
15	airfield was built, did the Chinese provide that sort of
16	assistance to build it?
17	A. Yes, these materials were from China. Steel, everything was
18	the source of Chinese aid. They were all from China. It was
19	Chinese aid. And as for workers, technicians, they were all from
20	China.
21	Q. In your statement, you say that at one stage there were 120
22	technical advisors, did the number go higher than that in terms
23	of advice advisors from China, or did it stay about the same?
24	A. That was the number of the advisors; however, later on, some
25	of them <were> transferred to work at other locations at various</were>

1	provinces, and later on I did not know whether there was any
2	increase in the <number> since I was transferred to work to</number>
3	cut trees outside the perimeter of the airport construction site.
4	[11.03.18]
5	Q. Thank you. But when you went to cut trees, you took the
б	labourers from the airfield that were living there; is that
7	correct?
8	A. The labourers or the forces for those men from the East Zone
9	whom I took with me to cut trees.
10	Q. And were you told why the East Zone workers, military, were
11	sent to Kampong Chhnang airfield? Why were they selected, the
12	military from the East Zone?
13	A. I do not know the reason. I only knew that those military
14	workers were brought in and some of them were assigned to me to
15	go and cut trees and that's all I know about them. So I was given
16	a certain number of these military workers and some tools and <>
17	I needed to lead them to cut trees.
18	[11.04.52]
19	Q. In your statement, you say that some of the East Zone workers
20	told you that they were sent to Kampong Chhnang airfield for
21	refashioning. Do you remember that?
22	A. They were brought in and they were told to come to engage in
23	the airport construction worksite, and some of them were assigned
24	to come with me to go and cut trees, and there were many of them
25	at the worksite.

1	Q. Perhaps if I can mention what you said in your statement at
2	D166/116, 00292823, 00 - English; 00287529, that's Khmer; and
3	French, 00355866; and you were asked this question:
4	"What were the reasons behind the sending and assigning of people
5	from the East Zone for the airport construction?"
6	You answered: "When Lvey assigned me to lead the East Zone
7	workers to clear the forest, they told me that they affiliated to
8	the enemies. Their chiefs in the East Zone who betrayed Angkar
9	and the Party and those chiefs fled to Vietnam. The workers said
10	that the Khmer Rouge sent them for refashion."
11	Does that refresh your memory as to what the East Zone workers
12	said to you, why they were at the airfield?
13	[11.07.05]
14	A. I recall part of it because we were all Khmer and when I saw
15	their unhappy faces, and while we were having meals in the
16	forest, I asked them about the reasons they were sent to the
17	worksite. And they looked unhappy and they told me about the
18	reason that you just stated and I told them <not be="" td="" to="" worried<=""></not>
19	anymore, and just> keep doing the work and we would eat whatever
20	
	we could afford <or find="" forest="" in="" the="">. And I told them that for</or>
21	
21 22	we could afford <or find="" forest="" in="" the="">. And I told them that for</or>
	we could afford <or find="" forest="" in="" the="">. And I told them that for the rice and food supply, there should be sufficient for us. And</or>
22	we could afford <or find="" forest="" in="" the="">. And I told them that for the rice and food supply, there should be sufficient for us. And they said half of the force which was originally sent from the</or>

37

1 [11.08.30]

Q. We don't have a lot of time to cover a long period, so let me put a statement that you gave to the investigators about the conditions at the worksite for the workers and about arrests that occurred at the worksite, and then I'll ask you some questions about that. I'm referring to D166/116, English, 00292824; Khmer, 00287528 and 9; and French, 00355865/5. This was the question that you were asked:

9 "Most of the witnesses we interviewed said that many people were 10 sick, died, and taken for killing, and they said that they saw 11 people being tied and trucked away when they worked at the 12 construction site. Please explain your accounts."

And you answered: "Those were the true stories. The arrests were 13 made and the people were being tied every day. I personally 14 witnessed those events. When a list of names of workers was 15 16 forwarded, one person came to the construction site to tell the 17 victims that they have to go to a meeting. Then, the victims were 18 arrested, tied, and transported to the direction of Phnom Penh. 19 There were at least three victims in each arrest, and the arrests 20 occurred every day. As far as I know, the persons who made an arrest were not from the construction site, and those orders were 21 22 not made by Lvey or Song. The number of deaths from overwork, 23 exhaustion, hard work, also increased from one day to another. As 24 they could not endure the hardest work, the workers committed 25 suicide by running into the roller every week. Most of the

38

1 suicide victims were female. I did not see any people being 2 killed at the construction site. The corpses of those who died at 3 the construction site were taken to be buried in the forest near Wat Stueng." 4 That is what you have told the investigators as to what was 5 happening to workers at the airfield. Can you comment on that? Is б 7 that a true account? [11.11.59]8 9 A. I personally saw people being trucked away, and usually they were trucked away at night-time, and I heard the sound of the 10 11 activity from where I stayed. And <at the later stage, > mostly 12 they were transported to Phnom Penh <as they had a better understanding of the situation>. And the people who went to take 13 them to Phnom Penh were those from Phnom Penh. And it was an 14 ongoing activity at the time, and everyone was minding his or her 15 16 own business. 17 Q. And why were they being taken away? 18 A. I do not know the real reason. What I saw was those trucks 19 <from> Phnom Penh <> go to the airport <construction site> to get 20 those people. And the people at the worksite themselves were not the ones who took them or trucked them out to Phnom Penh. 21 22 [11.13.40]23 Q. You were taken away for a time. You were arrested. Isn't that 24 correct? 25 A. I was arrested after I returned from cutting trees. I returned

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 38

39

1 in order to come and get food supplies -- that is, rice, and 2 Yeng, who saw me transporting some large amount of rice because I 3 had <many> men to feed and he accused me of transporting rice to the enemy. And I said, "If you consider my men<> the enemy, I 4 myself would be the enemy as well". Then I went to collect some 5 medicines, and next day <when I was transporting trees,> I was б 7 told I had to attend a meeting, and they told me that there was no need for me to get into a vehicle of my team, and that I 8 9 should get into their vehicle. <I told them I was not done with 10 my report yet. Since I was not educated, it took me a long time to come up with the total number of trees we collected.> And I 11 12 <then> was taken to a <nearby pagoda>, and that <pagoda> still 13 exists today. I was detained and my hands were tied behind my 14 back, and I was tossed onto a truck and transported away. Those 15 people who made the arrest -- that is, who arrested me, were not 16 the ones on the ground at the airport. They were people from 17 Phnom Penh. After they kicked my ankle to make me fall down, I 18 fell down, but I had a glance at them and I knew that they were 19 not the people at the worksite, but they were people from Phnom 20 Penh<. I was blindfolded before I was tossed onto the truck, and 21 trucked away. Although I could not see how many other people 22 there were> on the truck, I could hear sounds of other people 23 <groaning and crying. I could not tell the number of people on</pre> 24 the truck as I was also being blindfolded>.

25 [11.15.57]

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 39

40

Q. You mentioned in your statement that people came with lists of names and called people out, and they were taken away. Did you see that occurring? Did you see those names being called out and workers being taken away?

A. Before <my own arrest, > I had <seen> it. <They came to us and 5 asked us of certain names.> And if we said that we <did not know> б 7 the people whose names were on the list, then they would go <> away. <At that time, everyone just minded their own business. 8 9 However, > sometimes we told <them> the names of the people we 10 knew when we were asked and later in the evening <those people 11 just> disappeared. And that included both people who were 12 transferred from the East Zone and some local people as well. 13 Q. And why did staff supervisors from Kampong Chhnang airfield, why did they allow these people coming in from outside to take 14 15 their workers away? Why did they allow that to happen? 16 MR. PRESIDENT:

17 Witness, please hold on, and Counsel Koppe, you have the floor.

18 [11.17.43]

19 MR. KOPPE:

20 Thank you, Mr. President. I let it pass a few times already,

21 partly also because the witness used this word himself; however, 22 I think it is -- it would have preference to refer to the people 23 from the East Zone as "soldiers", soldiers who had just rebelled, 24 were involved in massive fighting, and to continuously refer to 25 them as workers as if they were normal civilians is, I think, not

41

accurate, and only under certain circumstances the word "workers" would make sense, but in this specific case, I object to the use of the word "workers". They were soldiers, they were military people sent from the East Zone after a rebellion. [11.18.36]

7 That's a very nice submission on the Defence case. Your Honours, 8 they were soldiers, it's clear they were soldiers, but then they 9 came to work. This is very nuanced, "soldiers".

Q. Witness, did the East Zone soldiers that were sent to the worksite, did they have weapons with them? Did they have guns? MR. CHAN MORN:

13 A. No, they did not. When they were transported in, they <were 14 not allowed to> bring along with <them> any weapon<. Although 15 they were soldiers, but when they came to work at the airfield 16 construction site, they did not carry rifles anymore> as their weapon <had been> confiscated. <For example, several truckloads 17 or a few hundreds of soldiers> from various units <or divisions 18 19 were brought in>, but none of them had any weapon with them, and 20 the only thing they had with them was clothes <and hammocks>. Q. And for the East Zone soldiers, do you know why their weapons 21

22 were confiscated?

42

1	simply an ordinary worker, and I didn't know the real details
2	behind that. That's <what> I learnt was from those workers while</what>
3	we were cutting trees in the forest. And at a quiet time, I asked
4	them about this and that's what I was told. <and just="" td="" to<="" tried="" we=""></and>
5	work hard in order to stay alive.>
6	[11.20.54]
7	Q. Thank you. I would like to talk a bit about some of these

8 arrests, and you said that you heard that these, or you saw that 9 these arrests were occurring, and that trucks were taking people 10 away. In your statement, or in a crime site report, and I'm 11 referring to D32 -- D232/100, English, 00436946; and Khmer, 12 00428465; and English (sic), 00485452. I think there's an

- 13 objection.
- 14 MR. KOPPE:
- 15 No objection, just a request to not refer to D documents numbers,

16 but to E3. That would be much more practical for us to find it

- 17 quickly.
- 18 [11.22.20]
- 19 BY MR. SMITH:

20 We will do that, Your Honours. I don't have the E number right 21 now, but I'll obtain it for you.

Q. This is what the investigator said that you said to him when you took him to the airfield in 2010. He said that you pointed out a site to the northwest of Kampong Chhnang airfield about 180 metres from the location where you formerly lived during the

43

1 Democratic Kampuchea period, and about three kilometres from the 2 airfield's runway. A large tree is at that site. In 1977, he saw 3 trucks carrying troops leave the airfield at night between 10 p.m. and midnight. The troops were brought to that site and about 4 five minutes later, you heard screams and crying emanating from 5 that location. Several days later, you smelt the odour of б 7 decomposing bodies coming from that site. The witness still recognises that tree today, which is now in its original state. 8 9 At that site, the investigator was unable to see the signs of 10 grave pits, but he is suspicious about circular marks at two or three locations near the tree. 11

12 [11.24.08]

13 If I can put one of those photos that were in that crime site 14 report on the screen, I'll ask you a few questions about that. 15 Just for our technician, that's slide one, but whilst this is 16 happening, you said that you lived in, I think, Chan Sari, in 17 Kampong Chhnang town, whilst you were working at the airfield, 18 and then you would travel there every day, and then from what the 19 investigator has said that you have said, is that you used to 20 live in a building that was called the transportation unit, which was about three kilometres to the west of the airfield. Can you 21 22 explain? Did you live in two places, one at the transportation 23 unit and the other in town, in Kampong Chhnang town with the 24 Chinese?

25 A. It happened only after I went to transport wood, and while I

1	was undertaking the terrain measurement, I stayed at the Chan
2	Sari barracks. And only later on, when I transported wood to the
3	saw mill, I stayed at that building you mentioned. And about
4	three to 400 meters behind where I stayed, there was a stream
5	located near Wat Stueng pagoda, and there was a big tree there. I
б	heard screams coming from that direction, and later on when I
7	trespassing the area, I noticed the odour coming from that area.
8	However, I did not see corpses. I only smelt the odour, and that
9	big tree still exists. And I also accompanied the OCIJ
10	investigator to that site, but we only saw the big tree and some
11	bamboo trees, but we did not see any pits.
12	[11.27.05]
13	Q. If we can look at D322/100, ERN 00436952; Khmer, 00428469; and
14	French, 00455457; at picture 4 on the screen, can you just
15	explain what you see in that picture?
16	A. The photos shows the area behind the location where I
17	transported wood.
18	Q. And if we can look at the second slide please, and that's ERN
19	00436952 in the English. Can you explain what you are doing in
20	this photograph, what you are pointing to?
21	A. I <was> pointing to <a> big tree <from i="" td="" usually<="" which=""></from></was>
22	overheard the screaming was coming>. You can see that <the place<="" td=""></the>
23	I was pointing located> one big tree <and bamboo="" scrubs="" the="">.</and>
24	Q. And if we can show the next slide please, 00436951, it's
25	English photo, and Mr. President, I would ask that the photo stay

01425870

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

45

- 1 on the screen if possible, because it's been flashing up and then
- 2 flashing off.
- 3 MR. PRESIDENT:
- 4 Yes, your request is granted.
- 5 [11.29.48]
- 6 BY MR. SMITH:
- 7 Q. Looking at this slide, what are you showing us in this photo?
- 8 MR. CHAN MORN:
- 9 A. <I was pointing at> the area where I <usually> heard the10 <screaming of dying people>.
- Q. And if we can show the last slide, which is English, 00436951; if you can tell us what you see in this photo that will come up shortly.

A. Near the big tree on the day that I accompanied the 14 15 investigator, we saw the circular marks, which could be the marks 16 of the former pits from that regime. < It is hard to recognize the 17 exact location these days as the area has become rather a 18 wilderness. We just saw old pits. > And as I said, this is the 19 area where I heard the screams emanating from and where I smelt 20 the <stench>. <Ordinary people hardly passed by the area.> And 21 the screams from this area, I heard it almost every night while I 22 was staying in the area. <I also smelt the stench coming from the 23 area.> However, the location is an open field now, but the big 24 tree still stands, and there still are some bamboo <scrubs> along 25 the stream.

01425871

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

1	[11.31.43]
2	Q. You said that you heard it almost every night. How often did
3	you stay in the transportation unit, in that building we've just
4	seen?
5	A. On the day that I returned to sleep there, I heard the
б	screams, but allow me to say that I did not sleep at that
7	transportation unit every night. I only slept when I could not
8	make a return trip, so after I dropped the woods off, I would
9	return, but for some days it was too late, so I stayed overnight,
10	and that's when I heard screams coming from this area. <we could<="" td=""></we>
11	not stay there long as they were in need of trees.>
12	Q. And can you give us an amount about how many times you heard
13	these incidents occurring in the evening?
14	A. It varied and I cannot recall it all. As you know, it's been
15	several years. And the situation at that time was rather
16	confusing as well, and I myself had to be mindful of where I was
17	going. And I could not tell you the number of different screams
18	coming from this area when I heard it.
19	[11.33.37]
20	Q. Thank you.
21	Mr. President, I have about two or three more minutes on this
22	topic. I believe you normally break at 11.30. I'll continue,
23	thank you.
24	You said that you heard the screaming, for about how long would
25	you hear the screaming? Was it quick? Was it one minute, five

47

1	minutes, 10 minutes? Can you tell us how long it was?
2	A. The screaming lasted for about three or four minutes and
3	sometimes it was shorter than that, maybe two or three minutes,
4	then I could hear the sound of the truck returning.
5	Q. In this report, it says that you told the investigator that
б	you would see the trucks carrying troops come towards that
7	location. Where would you see those trucks come from?
8	A. The trucks came from the other side of the mountain while I
9	was on the opposite side of the mountain. I heard the sounds of
10	the trucks and I heard the sound of its turning at the corner.
11	And, of course, <> the area that I stayed in was closer to the
12	area that I heard the screaming emanating from.
13	[11.35.42]
14	Q. And was the airfield between the transportation unit and the
15	mountain you referred to?
16	A. The transportation unit was in between the <mountains>. <for< td=""></for<></mountains>
17	the tree cutting group, we stayed on the west> of the mountain,
18	and the distance was about three to four kilometres<, while the
19	transportation unit stayed on the other side of the mountain>.
20	Q. How did all of this screaming, trucks arriving, the smelling
21	of decomposing bodies, experiencing that on a regular basis, how
22	did that make you feel?
23	MR. PRESIDENT:
24	Witness, please wait, and defence counsel Anta Guissé, you have
25	the floor.

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 47

> 48 1 MS. GUISS?: 2 Well, if I'm not mistaken, or in any case in <my> translation, I 3 did not hear the witness speak about <the> smell of decomposing bodies, he just spoke about smells, so I believe that the 4 5 Co-Prosecutor here is adding extra elements, so I <therefore> object <to this question>. б 7 [11.37.26] 8 BY MR. SMITH: 9 Your Honour, it may be a translation issue, but it's certainly 10 not something that I'm adding. As you know from the report, it 11 says he smelt the odour of decomposing corpses coming from that 12 site. 13 Q. But to clarify, can I ask you that again: I read this passage 14 out to you, you've said to the investigator that you smelt odour 15 of decomposing bodies, is that what you smelt or not? 16 MR. CHAN MORN: 17 A. Yes, that's what I told the investigator because when the wind 18 was blowing to my direction <from the place where I showed them>, 19 that was the stench or the strong odour that I smelt. <I usually 20 smelt the stench whenever the wind was blowing from that 21 direction.> 22 Q. So, Mr. President, if I just finish that last question: How 23 did the smells, the screaming, the trucks arriving every night 24 that you were there, how did that make you feel? 25 A. During the night that I stayed there, I heard the screaming,

49

1 and personally at the time, I did not feel any good. I did not 2 know which day my turn would come. That's how I felt at the time 3 because, from what I saw, workers there were asking themselves when our day would come, that is the day that we would be killed 4 5 or died. We were just waiting for the day. That's the bad feeling that we had. Despite the food that we were given, we did not have б 7 the happy feeling at all. [11.39.55]8 9 MR. SMITH:

- 10 Thank you, Mr. President.
- 11 MR. PRESIDENT:
- 12 Thank you. It is now appropriate for our noon break. We take a 13 break now and resume at 1.30 to continue our proceedings.
- 14 Court officer, please assist the witness at the waiting room for
- 15 witnesses and experts during the lunch break, and invite him to
- 16 the courtroom again at 1.30 this afternoon.
- 17 Security personnel, you are instructed to take Khieu Samphan back
- 18 into -- back to the waiting room downstairs and have him returned
- 19 to attend the proceedings this afternoon before 1.30.
- 20 The Court is now in recess.
- 21 (Court recesses from 1140H to 1331H)
- 22 MR. PRESIDENT:
- 23 Please be seated. The Court is back in session.
- 24 And the Chamber gives the floor to the International Deputy
- 25 Co-Prosecutor to resume his line of questioning. You may now

50

- 1 proceed.
- 2 BY MR. SMITH:

3 Thank you, Mr. President. Good afternoon, Witness. Other than 4 comrade Met coming to the airfield on a number of occasions, were 5 there any other more senior Khmer Rouge leaders that attended the 6 airfield that you saw?

- 7 [13.33.12]
- 8 MR. CHAN MORN:

9 A. When they came <for the visits> I could see them <getting> off 10 the vehicle<; however,> I did not recognise those people because 11 I was staying far from the place where vehicles stopped. <We were 12 not allowed to get close to those people.>

Q. You were asked in your interview on E3/5278, whether you saw 13 senior leaders come to the airport and this is at 00292824; 14 Khmer, 00287528; and French, 00355865; you were asked this 15 question, "Did you see any Khmer Rouge leaders come to visit the 16 17 airport construction site at Kampong Chhnang?" You said, "In 18 early 1977, I saw a convoy entering through the access road to 19 the airport construction site. At that time I saw Khieu Samphan 20 and Ieng Sary visit the airport with armed vehicles and escorting 21 many soldiers. I did not know of purposes of Khieu Samphan and 22 Ieng Sary's visit but I saw Lvey and other chiefs at the airport 23 construction site with them. I saw Met coming to visit the 24 airport construction site once or twice a month."

25 Does that refresh your memory? You said earlier that the

01425876

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

1	statement was correct, did you Khieu Samphan and Ieng Sary come
2	to the airport or the airfield construction site or did you not?
3	[13.35.20]
4	A. As I stated earlier <since> I was staying in <the> distance, I</the></since>
5	could not see them well. <i cadres="" many="" senior="" td="" that="" told="" was="" were<=""></i>
6	coming> to visit the airport construction site. <i just="" learnt<="" td=""></i>
7	from other people that> senior <cadres coming="" were=""> to visit the</cadres>
8	<construction site=""> in order to <see of="" run="" test="" the=""> the</see></construction>
9	<aeroplanes>.</aeroplanes>
10	Q. Thank you. And when you told the investigator that you saw
11	Khieu Samphan and Ieng Sary did you in fact see them at the
12	construction site or not, those particular people?
13	[13.36.13]
14	A. At that time many people < were getting> off from the vehicles
15	and <i had="" however,="" idea="" no="" they="" were;="" who=""> the <person> who was</person></i>
16	<standing> close to me told me that they are senior they were</standing>
17	<actually the=""> senior <cadres were="" who=""> coming to visit the</cadres></actually>
18	construction <site. i="" names.="" of="" those="" told="" was=""> I was <standing></standing></site.>
19	behind others <because i="" others="" shorter="" than="" was="">.</because>
20	Q. Did someone tell you that it was Khieu Samphan and Ieng Sary
21	that visited or did you just assume that?
22	A. <it people="" the="" was=""> who were standing <guard> close to me</guard></it>
23	<that> saw <those individuals.=""> I was <standing a="" away,<="" bit="" far="" td=""></standing></those></that>
24	
24	while others were closer. Three> days later an airplane landed at

01425877

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

	52
1	Q. Did those people that told you that they arrived, did they
2	tell that it was Khieu Samphan and Ieng Sary or did they just say
3	it was senior leaders?
4	[13.37.50]
5	A. I was told <of> the two names <and cadres="" other="" senior="" td="" who<=""></and></of>
б	were coming for a visit and to see the test run of aeroplanes.
7	That was what I was told>.
8	Q. And can you provide a time period, was that in 1976, 1977,
9	1978?
10	A. I could not recall it, whether it was in <early> 1977 or</early>
11	<early> 1978 <when aeroplanes="" airport="" at="" for="" landed="" td="" test<="" the=""></when></early>
12	run>.
13	Q. Thank you. At the worksite a lot of work had to be done to
14	build the airport, how was that information communicated?
15	A. I could not understand, I do not understand your question,
16	please repeat.
17	Q. Thank you. It was a bit it was a bit general. So, perhaps
18	if I put to you what you told the investigator as to how
19	information was conveyed from the person in charge at the
20	construction site to others and I'll refer to E3/5278, English,
21	00292825; Khmer, 00287530; and French, 00355867. You were asked
22	this question, "What kinds of meetings were held at Krang Leav
23	airport construction site? Who convened the meeting? What were
24	the contents of the meeting? What were the decisions at those
25	meetings?" You answered, "They held a weekly meeting and chaired
among	ted transcript: Text occurring between less than $(<)$ and greater than $(>)$ signs has been corrected to ensure consistency the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language by differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 52

1	either by Lvey or Yeng. The meeting discussed about construction
2	plan and attended by chiefs of different units at the
3	construction site. Then the chiefs disseminated and enforced
4	those decisions in their groups."
5	Does that refresh your memory as to how information was passed
б	down from Lvey the top manager to the different units?
7	[13.41.01]
8	A. The <information came="" chief,="" from="" lvey="" office="" the="" to="">Ta Yeng</information>
9	and Ta Yeng would <relay and="" different="" information="" the="" to="" units=""></relay>
10	sections. <and and="" included="" sections="" th="" that<="" the="" those="" unit="" units=""></and>
11	was tasked to collect trees like mine, the unit tasked to install
12	electrical posts, the unit tasked to lay electrical wires, and so
13	on. So the information was relayed accordingly through the
14	hierarchy>.
15	Q. About how many different units or work groups were they
16	were there to be able to build the airfield?
17	A. <> I could see two divisions<, but there> were other brigades
18	<that> I could <not> recall<. Anyway,> there were <only> two</only></not></that>
19	divisions <- the air force> division <> and <the and<="" artillery="" th=""></the>
20	radar> division<>. So there were two <>divisions<. Members of
21	smaller> units <were a="" airfield="" also="" at="" brought="" later<="" th="" the="" to=""></were>
22	stage> but I did not know <from> where <and units="" which=""> they</and></from>
23	were<>.
24	Q. Thank you. You said that you knew comrade Met reasonably well,
25	more so than others of your level in the army, I would like to

54

1	quote to you what he stated at a meeting on 9th October 1976,
2	with other division secretaries and deputy secretaries and the
3	number is E3/13, and the English is 00940350; Khmer, 00052411;
4	and French, 0033980; and he said at this meeting when he was
5	asked to comment on the enemy situation, he said, "The enemy will
б	not be able to do anything for as long as our military is
7	politically hard and clean. It is imperative to strengthen the
8	party politically, ideologically and organisationally. It is
9	imperative to dare to absolutely to conduct purges." At the
10	airport were unit chiefs and other supervisors there responsible
11	to look out to see if there were enemies in the ranks, in the
12	workers, at the airport, at the airfield site?
13	[13.44.45]
14	A. It's difficult to <put an="" exactly.="" example,="" for="" if="" it="">office</put>
15	chief hated us <for by="" having="" her="" him="" offended="" or="" or<="" th="" words=""></for>
15 16	chief hated us <for behaviours,="" by="" enough="" for="" hard="" having="" her="" him="" not="" offended="" or="" words="" working="">, he or she could say</for>
16	behaviours, or for not working hard enough>, he or she could say
16 17	behaviours, or for not working hard enough>, he or she could say anything <about as="" us=""> he or she wanted<. He> or she could <write< th=""></write<></about>
16 17 18	behaviours, or for not working hard enough>, he or she could say anything <about as="" us=""> he or she wanted<. He> or she could <write that> we <had> betrayed Angkar <or for<="" liked.="" th="" they="" whatsoever=""></or></had></write </about>
16 17 18 19	behaviours, or for not working hard enough>, he or she could say anything <about as="" us=""> he or she wanted<. He> or she could <write that> we <had> betrayed Angkar <or for<br="" liked.="" they="" whatsoever="">this reason, everyone had to be> afraid of these people<.</or></had></write </about>
16 17 18 19 20	behaviours, or for not working hard enough>, he or she could say anything <about as="" us=""> he or she wanted<. He> or she could <write that> we <had> betrayed Angkar <or for<br="" liked.="" they="" whatsoever="">this reason, everyone had to be> afraid of these people<. Anyway,> we were not only afraid of the <higher but<="" officials,="" th=""></higher></or></had></write </about>
16 17 18 19 20 21	behaviours, or for not working hard enough>, he or she could say anything <about as="" us=""> he or she wanted<. He> or she could <write that> we <had> betrayed Angkar <or for<br="" liked.="" they="" whatsoever="">this reason, everyone had to be> afraid of these people<. Anyway,> we were not only afraid of the <higher but<br="" officials,="">the person that we were afraid of the most was the office></higher></or></had></write </about>
16 17 18 19 20 21 22	<pre>behaviours, or for not working hard enough>, he or she could say anything <about as="" us=""> he or she wanted<. He> or she could <write that> we <had> betrayed Angkar <or for<br="" liked.="" they="" whatsoever="">this reason, everyone had to be> afraid of these people<. Anyway,> we were not only afraid of the <higher but<br="" officials,="">the person that we were afraid of the most was the office> chief<>.</higher></or></had></write </about></pre>

25 $\,$ of the divisions, on 1st March 1977, and this is E3/807, and it's $\,$

01425880

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

55

- 1 at English, 00933834. I think we have an objection.
- 2 [13.46.12]
- 3 MR. PRESIDENT:

4 Please hold on International Deputy Co-Prosecutor. You may now5 proceed Mr. Koppe.

6 MR. KOPPE:

7 Thank you, Mr. President. Yes, I do have an objection assuming it's the same kind of question to the witness that was just post 8 9 earlier. I think it's time that we put this witness into 10 perspective. He gave testimony as to his functioning, he was a messenger, he was a soldier in a division of about five to six 11 12 thousand men, he was in the very lowest levels of this division, 13 he's now being asked about a meeting between division commanders 14 and vice commanders. He is in no position, whatsoever, to give 15 any credible evidence as to what the top of the division is 16 negotiating or talking about to other leaders of divisions. Where 17 the Revolutionary Army of Kampuchea, at one point, had about 60 18 to 70,000 men, he is somebody in the very low level and he cannot 19 possibly say anything intelligent as to meetings of the top 20 military leaders of these divisions. So I think there's no point in asking this witness these kinds of questions. So I object. 21 22 [13.47.36]

23 MR. SMITH:

Your Honours, I don't propose to ask him questions about what occurred at the meeting, at the divisional meeting, he clearly

56

wasn't there. But what I'm asking him or what I will ask him is 1 2 whether or not the policy that was discussed at the divisional 3 meeting was passed down through to the commanders through the deputy to Lvey to the worksite meetings. It's to provide evidence 4 of policy at the airfield. Now, I think when we look -- listen to 5 the answer to the previous question, he wasn't asked about the б 7 divisional meeting but he was asked about the policy and it was quite clear that this witness is a little reluctant to talk but 8 given some more factual details, he does provide more information 9 10 about what's happening at the airfield, not at the divisional 11 meeting. 12 [13.48.35]13 (Judges deliberate) [13.48.58]14 15 MR. PRESIDENT: It's too quick to raise your objection, Mr. Koppe, the 16 17 <International> Co-Prosecutor has not yet put <a> specific 18 question to this witness. Witness, you are instructed to listen 19 to the question clearly and also Counsel Koppe, please wait for 20 the question <before> you will have <an> objection. You may now 21 proceed, International Deputy Co-Prosecutor. 22 BY MR. SMITH: 23 Q. Thank you. The French ERN was 00323922; and the Khmer,

24 00052304. At that meeting on 1st March 1977, comrade Met said,

25 "It was said that there was a contradiction because the Chairman

1	of a platoon had made a severe criticism", when referring to a
2	grenade being tied to kill a comrade. He then states, "It's
3	obviously obvious that a number of elements whom we had
4	previously arrested really are enemy elements. More than 50
5	no-goods have been sent to S-21." He then states' "There can only
б	be reliability if five more company secretaries are removed."
7	[13.50.32]
8	My question to you is, at the meetings at the airfield, were
9	there similar discussions about the removal of enemies from the
10	military ranks? This one occurred at a higher level but at the
11	airfield were there similar discussions about removal of enemies?
12	MR. CHAN MORN:
13	A. <after> big meetings <had been="" held,="" small=""> meetings <were< th=""></were<></had></after>
14	also held during which we were told to pay close attention to our
15	assigned tasks, but not to be easily convinced by those who were
16	not considered loyal to> the Revolution. In the <meetings,> we</meetings,>
17	were told that <the echelon="" refashion="" to="" upper="" us="" wanted="" well=""></the>
18	and to <stick only="" to=""> the lines of the Revolution. That was what</stick>
19	<people and="" at="" if="" instructed;="" level="" lower="" th="" that="" the="" we="" were="" were<=""></people>
20	to> betray the revolution, we <would be="" dead="">.</would>
21	[13.52.20]
22	Q. And how were you asked to follow the Revolution, were you
23	asked to look out for enemies at the worksite?
24	A. No. We were not asked to look out for enemies<. We> were
25	instructed to <complete area="" in="" of="" our="" responsibility.<="" tasks="" th="" the=""></complete>

1	For example, those> people from the East Zone <who> had <had< th=""></had<></who>
2	allegedly a different> tendency <were and="" assigned="" collect<="" go="" td="" to=""></were>
3	trees with me. While working together in the forest, we, the
4	Khmer people, encouraged each other to work hard> to avoid any
5	<case of=""> disappearance. <we another="" constantly="" of<="" one="" reminded="" td=""></we></case>
6	such a case>.
7	Q. You said that after seeing the or hearing the sounds of
8	screaming and the smell of dead bodies and the general atmosphere
9	at the airfield was that the workers were asking themselves when
10	their day would come, that is the day they would be killed or
11	die, was there a real atmosphere of fear at the airfield?
12	[13.54.13]
13	A. Yes, everyone was afraid and terrified. Everyone <including< td=""></including<>
14	myself, wherever we were assigned to complete a task, for
15	example, although we were cutting and collecting trees in the
16	forest, we still had the fear>.
17	Q. Had you ever been to you referred to S-21 when Met said 50 $$
18	no-goods would be sent to S-21; do you know what S-21 was, when
19	you were at the airfield?
20	A. I did not know. I heard people mention <of> S-21 but I myself</of>
21	did not know <what it="" was="">.</what>
22	Q. You said in your statement that you were arrested and sent to
23	S-21 and then shortly after you escaped. Do you know whether that
24	in fact was S-21 or could it have been another security centre?
25	A. <>I <only> knew <> that the place was Tuol Sleng<. I only</only>

01425884

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

59

heard later on from other people that Tuol Sleng was actually> S-21<>. So <>I <just> knew <it as> Tuol Sleng, Tuol Sleng School. Q. When you were arrested, were you placed in cells or were you just taken into the grounds of that area? Were you put inside or were just taken into the grounds and then you escaped? [13.56.29]

7 A. Upon arrival at that place <everyone was> kicked off <the truck; however, although> I was kicked <off the truck but> I fell 8 9 <on other people and I was not off-balanced. A man with whom I</pre> had worked by the name of Mao (phonetic) took me by the hand to> 10 a toilet <located next to the school buildings. He then told me> 11 12 not to flee. < He warned me that I would be dead if I chose to flee. I remained in the toilet. A moment later>, this quy <came 13 14 back and gave> me a piece of paper <upon which details of the 15 escape were marked for me. He then led me to the fence, and 16 opened a spot for me to make my escape. I just followed the 17 markings and instructions on the paper. I had with me a military 18 canteen of rice given to me by the said man>. It was around 2 19 a.m. at night that I could make <the> escape. 20 Q. So is the case that you arrived in the dark and you left in 21 the dark the same evening or night, is that correct? 22 A. It was in the dark, we could not see anything <; moreover, > I 23 had cuts on my face and <>I was blindfolded as well<; thus, I 24 could not tell where the place was.> As I said <when> I was 25 kicked <off the truck, > I could see a flagpole and <> two <other>

60

1	poles <> with <ropes. by="" guy="" having="" me="" seen="" th="" that,="" the="" the<="" took=""></ropes.>
2	hand to the toilet and> asked me <for i<="" issues="" or="" reasons="" th="" what=""></for>
3	ended up at that place, and then he left. He then came back with
4	a piece of paper with some markings and some rice for me>.
5	Q. Thank you. I just had a few more questions and then I'll
б	finish. At the airfield, you witnessed many people dying as a
7	result of the conditions; you witnessed many people being
8	arrested and taken away in trucks; you witnessed trucks arriving
9	up at a tree near where you worked on a number of occasions and
10	heard screaming and then later smelled decomposing bodies. Why
11	didn't you do anything to stop what was going on?
12	MR. KOPPE:
13	Mr. President, that was a nice summary but I never heard the
14	witness say that people were dying at the airfield because of the
14 15	witness say that people were dying at the airfield because of the working conditions. He described hearing of screaming which I
15	working conditions. He described hearing of screaming which I
15 16	working conditions. He described hearing of screaming which I think is at a site three kilometres away from the airport close
15 16 17	working conditions. He described hearing of screaming which I think is at a site three kilometres away from the airport close to possible the transportation house. We have not established at
15 16 17 18	working conditions. He described hearing of screaming which I think is at a site three kilometres away from the airport close to possible the transportation house. We have not established at all that these screams had anything to do with people working at
15 16 17 18 19	working conditions. He described hearing of screaming which I think is at a site three kilometres away from the airport close to possible the transportation house. We have not established at all that these screams had anything to do with people working at the airfield, maybe they were people who lived in the West Zone,
15 16 17 18 19 20	working conditions. He described hearing of screaming which I think is at a site three kilometres away from the airport close to possible the transportation house. We have not established at all that these screams had anything to do with people working at the airfield, maybe they were people who lived in the West Zone, in Sector 31. So this part of that summary of the Prosecution
15 16 17 18 19 20 21	working conditions. He described hearing of screaming which I think is at a site three kilometres away from the airport close to possible the transportation house. We have not established at all that these screams had anything to do with people working at the airfield, maybe they were people who lived in the West Zone, in Sector 31. So this part of that summary of the Prosecution doesn't reflect, at least in our view, the testimony of this

25 Your Honour, as you remember, I read out the summary -- I read

1	out the portion of his statement where he exactly said that, that
2	people did die from conditions, people did die from suicides,
3	people did die from because of over-work and he agreed to
4	that. And so I put that to him, and as we know this witness has
5	said that where he saw the killings that was three kilometres
б	from the airfield by the transportation office which related to
7	the airfield. So my summary was accurate, Your Honour, even
8	though it was put to him from his statement, that's what he
9	agreed to.
10	Q. Okay. So we've lost a bit of momentum but if you can tell us
11	why you didn't do anything, you heard and saw these killings and
12	arrests on a frequent basis, why didn't you do anything?
13	[14.01.46]
14	MR. CHAN MORN:
15	A. How could I stop that I myself could not <even> stop <my< td=""></my<></even>
16	case from happening. I just could not stop that from happening>.
17	I was <also day="" expecting="" my=""> to come<>. Everyone was afraid and</also>
18	terrified. The <situation during="" the=""> regime <> was not <similar< td=""></similar<></situation>
19	to> that <of> the current <regime. days,="" each<="" listen="" td="" these="" to="" we=""></regime.></of>
20	other when we talk; however, during the regime, if we happened to
21	talk to them, and we did not please them, we could easily be>
22	accused of <being> enemies<. And once a person had been> accused</being>
23	of being <an could<="" enemy="" enemy,="" he="" matter="" no="" of="" or="" she="" td="" type="" what=""></an>
24	be, the person> would <have been=""> arrested <that immediately.="" it<="" td=""></that></have>
25	did not matter whether a person was a little boy or grown-up man,

1	whenever he did not please them in his talk, he would get
2	arrested. As for my case,> I did not commit any mistake at that
3	time<. I was just saying that if I was transporting> rice for the
4	enemies<, I myself could have been an enemy as well. I was sent
5	for imprisonment for only having said that. I became a subject of
6	arrest and execution that immediately. Nobody could stop that. No
7	matter who you were at that time, you just could not stop that
8	from happening>.
9	Q. So are you saying that if you told Lvey or told commander Met
10	about these arrests, about these deaths, that you would be
11	accused of being enemy if you raised this problem with them.
12	A. Even I myself, when I sought help from five people whom I knew
13	at the division, none of them dared to give me a safety way out
14	<except> Met<. My friend who helped me with my escape indicated</except>
15	to me how to approach the five men. Actually I was telling them I
16	would like to see Brother Met before I die. Then I> was <taken td="" to<=""></taken>
17	see Met. Among the five people, it was Met who was willing to
18	help me live through the regime.>
19	MR. SMITH:
20	Thank you. Your Honour. I've finished my questions.
21	[14.04.21]
22	MR. PRESIDENT:
23	Thank you. The Chamber now hands the floor to the Lead Co-Lawyers
24	for Civil Parties to put questions to this witness and you may
25	proceed.

63

- 1 MS. GUIRAUD:
- 2 Thank you, Mr. President. Good afternoon everyone. I give the
- 3 floor to my colleague, Ty Srinna.
- 4 MR. PRESIDENT:
- 5 Yes, the Chamber grants your request.
- 6 QUESTIONING BY MS. TY SRINNA:
- 7 Thank you, Mr. President. Good afternoon, Mr President, Your
- 8 Honours, everyone in and around the courtroom and good afternoon,
- 9 Mr. Witness. My name is Ty Srinna, I'm a Lawyer for civil parties
- 10 and I have some questions to put to you to seek your
- 11 clarification regarding the events took place at the Kampong
- 12 Chhnang airport <construction> site.
- 13 Q. And my first question is the following, when was the Kampong 14 Chhnang airport project started and when was it <planned to be>
- 15 concluded, if you can recall?
- 16 [14.05.42]

A. I do not remember it. It <happened a long time ago>. I cannot recall the exact date when the project was initiated <and when it was completed>. And although I had been transferred elsewhere I believe the project was completed when the Vietnamese troops <were advancing>.

Q. <Thank you.> And when you started work at the Kampong Chhnang airport worksite was there any announcement that the project would last for a year or two, was there such an announcement at the start of the project?

1	A. No, there was no such an announcement. I was told to lead
2	people to work at the site and there was no such announcement at
3	all and the work was ongoing at the time that I worked there.
4	Q. <thank you.=""> And did you know at that time <> whose idea was</thank>
5	it to build the airport worksite or did you hear similar account
б	from your superior that is, Lvey, that who actually came up
7	with the idea to build an airport at Kampong Chhnang and what its
8	purpose was?
9	[14.07.23]
10	A. I heard Met said that the airport was meant for military
11	operation that is, for the air force operation from the
12	parachuting troops.
13	Q. I would like now to ask you questions about the chain of
14	command at the Kampong Chhnang airport worksite and since you
15	were there from the beginning of the project you may be familiar
16	with the chain of command and as well as the labourers there. Can
17	you tell the Court how many labourers were there at the worksite
18	and what was the chain of command like?
19	A. At the beginning there <were> Song, Yeng and Lvey and a</were>
20	handful of others who were in the leadership role and I was <the <math="">\</the>
21	one who drove them to the place>. And later on we also received
22	some Chinese technical advisors and we were in a group of the
23	first batch to arrive at the worksite. <then, chinese<="" drove="" i="" th="" the=""></then,>
24	around to do the survey and the measurement.>
25	[14.09.23]

65

1 Q. For Lvey, Song and Met, did they have clear distinctive roles 2 or duties at the airport worksite? 3 A. It was Met to assign task to various other cadres, for example those who were assigned to measure the terrain, or those who were 4 assigned to cut trees, or those who were assigned to uproot 5 <palm> trees or <those> to break rocks. So assignments were made б 7 to various units and after the assignments were made those units 8 would <lead their respective members to> engage their respective 9 task. I myself was assigned to <drive> them in doing a terrain 10 measurement and to accompany the Chinese delegation <around>. I 11 did not have any other specific task than that. 12 Q. I'd like now to ask you about the working conditions at the airport project worksite. When soldiers were brought in from two 13 14 divisions, as you stated this morning, to work at the airport 15 site, how was the working and living conditions like? For 16 example, were adequate shelter provided? 17 A. No. It was dependant on their respective units. They had to 18 build their own sleeping <quarters>, it was a make shift type of 19 shelter that they had to build and each unit was responsible for 20 building its own sleeping <quarters and kitchen> for their workers. < Those shelters were not made for them.> 21 22 Q. <Thank you.> Did they stay day and night at the worksite while 23 they were working there or they had to return to stay elsewhere? 24 [14.12.10]

25 A. At that time there were no houses for those workers. They

66

1 stayed with their unit. For example, for a unit of 50 workers, 2 they would stay within their respective unit or a group of 10 3 workers would stay within their own <> group. And the same thing applied to the 100 men unit and for those -- for example, if they 4 were assigned to break rocks they would stay at the rock breaking 5 worksite and likewise the <ones> who <were assigned to lay> the б 7 electricity cable <and install electrical posts, they> would stay within <their> respective unit. <They had no houses as those 8 9 workers were single youths.> There were no wives or children 10 accompanied them at the worksite.

Q. <Thank you. Just now, you> mentioned <of> a rock breaking unit and you said the same thing this morning and there was another section for digging the ground<, filling the ground, collecting rubbish> or uprooting trees. <Which> section that had to endure the hardest working conditions at the worksite?

16 [14.13.35]

A. It was the rock breaking unit, the women group and another 17 18 group <whose task was to dig the> roots of all kinds of trees 19 including palm trees. They had to locate those roots and had to 20 clear the terrain and there had to be no root or anything left on 21 the ground. <Not a single piece of any root was to be spotted on 22 the location.> That was the hardest section as well as one for 23 the women <and the unit in charge of blasting rocks>. However for 24 those who <were assigned to transport earth by trucks>, that part 25 was not really a -- the hardest one <as they were there to drive

67

the trucks. Those who worked the hardest were members of the rock-blasting unit and root-clearing unit.> Q. <Thank you.> So the rock breaking unit and women's unit faced the hardest working conditions. And what kind of <workers was> assigned to these two <units?> Were they ordinary workers or were

6 they considered <> offenders committing some kind of mistakes,

7 either it was a minor mistake or a serious mistake? < Or only

8 those who had committed wrongdoing were assigned to work the

9 hardest?>

A. It was the general work force and it was the unit itself who 10 11 assigned its own work force to engage in various tasks. At that 12 time everyone was afraid of everyone else and everyone was 13 minding his or her own business and the same thing applied to those who worked at various other sections and not just for the 14 15 rock breaking unit or for the women unit. Everyone was so afraid 16 that one day, the day of the death would arrive and every member 17 of every unit felt the same way. < Everyone faced the same condition across the whole construction site.> 18

19 [14.15.55]

Q. And through your experience <for having worked> there, did you ever see any worker falling down or died from overwork or exhaustion or from work related incident or whether they were wounded from any other sources? <Or was there any work-related incident at a bigger scale compared to the ones I just mentioned?>

68

A. It was the most terrible working condition for the two units 1 2 that I just mentioned. We were given watery gruel and they had 3 <to> endure the hard working condition in particular for those women and as you imagined it would be extremely difficult <for 4 5 women to work with wood choppers> to <locate> the roots of <palm trees. You could imagine that unlike an ordinary tree, a palm б 7 tree had numerous roots. And the same condition was experienced 8 by those members of the rock-blasting unit. One did not have to 9 commit any wrongdoing to be sent there to work. Although they 10 were good, all members of the unit were afraid of one another. 11 However, they showed sympathy towards one another by saying that 12 they had no idea what the future held for them>. It was a very difficult situation for them and of course they were work related 13 incidents and it happened every day. Some of them were injured 14 15 from overwork or exhaustion from malnutrition and as for those 16 who worked at the rock breaking unit, sometimes the rock fell upon them <and died> and sometimes, in particular for women <who 17 18 were exhausted from work, and fell down>, sometimes they <were 19 run down> by rollers on site. So <> there <were> always <two or 20 three accidents per week> at the worksite.

21 [14.18.11]

Q. From what you described in terms of work related accidents, can you confirm whether such an accident occurred every day or every two days?

25 THE INTERPRETER:

69

1 There is no response from the witness.

2 BY MS. TY SRINNA:

Q. Did such work-related accident happen only at the site you worked or was everyone <else> working there familiar <with> such an accident throughout the worksite?

A. I can only say that, for example, if we were sitting together б 7 in a group of three, only three of us would know what happened <. If one among the three people got injured, we would call an 8 9 ambulance and the ambulance would come to take the person away. 10 So only a few people at the scene would be aware of the incident. 11 When other people happened to ask about the missing person, we 12 would tell them what had happened. But we would not just go 13 around and tell everyone that this or that person had died or injured. That was what we did, nothing else>. 14

15 Q. Did anyone die on the site?

16 [14.19.40]

A. People, yes, died in their respective <units>, in particular those who <>worked at the rock breaking -- in the rock breaking unit. <Because of exhaustion, they could hardly run when rocks were flying in their direction. Some of them got hit and died from the rocks flying on the worksite,> and the body would be taken away by a vehicle.

Q. <Thank you.> In such a case of work related death, for example from rock hitting, did the -- was the supervisor on the ground aware of what happened and was there any measure taken to prevent
70

1	future happening And was there any compensation from the
2	management of the worksite to those for those who died?
3	A. During the regime, <no> compensation <was paid="">. If you died</was></no>
4	it simply means you died, there's no compensation. And at the
5	time materials and equipment were important than human life, for
б	example, if a car rode off the road and then the people or the
7	driver would be <blamed and=""> accused of delaying the work <and< td=""></and<></blamed>
8	damaging the property> despite some injuries to passengers. So
9	the work and the tools were more important than human life.
10	[14.21.35]
11	Q. You said this morning <that> on the worksites, some women were</that>
12	assigned to work, were those women soldiers or were they
13	civilians?
14	A. All the workers on site were <female> soldiers, there was no</female>
15	civilian.
16	Q. This morning you also said, in your response to the
17	Co-Prosecutor, about workers committing suicide and you also
18	mentioned that in your written record of interview that is
19	document E3/5278, and ERN in Khmer, 00287528 - 29; and in
20	English, 00292824; and in French 00355865 - 66. The Co-Prosecutor
21	read <to> you a quote about people committing suicide by running</to>
22	into a roller and most of them were women<. Do> you know the
23	reason why those women committed suicide by running into a
24	roller?
25	[14.23.32]

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 70

71

A. It was due to starvation<, sickness> and fatigue and they even 1 2 had to work while they were sick. So they did not have any hope 3 to hang on to and the women's group was working close to the operation of heavy machineries -- that is, close to rollers and 4 bulldozers or excavators, as they were assigned to clean the 5 terrain by picking all roots <of palm trees>, all kinds of roots. б 7 <The place was full of palm trees. It was likely that these palm trees were just a few metres from one another. >They had to clean 8 9 nicely and carefully<. They had to dig about one metre and sometimes two metres deep to find the roots. Those women were to 10 follow those rollers and heavy machineries to pick up the roots>. 11 12 And out of desperation from overwork and starvation <sometimes> 13 they just rolled themselves on the ground to be crushed by a 14 roller. 15 O. Were <those> supervisors aware of such <an> incident? 16 A. Of course they were aware of that but no one spoke about it. 17 If you died, you simply died. No one could help another one and 18 that is all, that's what happened. 19 [14.25.20]20 Q. <Was> any measure taken against -- to prevent <future 21 reoccurrence of such issues including> desperation by workers? 22 For example, in terms of lack of food, was food issue resolved, 23 because as you said the airport worksite at Kampong Chhnang was 24 an important project from the point of view of the <Party>? Was

25 food issue <faced by workers> resolved<>?

72

1	A. There were some sorts of solutions to the food issue.
2	Sometimes when there was enough rice to cook, then the gruel we
3	had was rather thick and the fish was brought in from the <great< td=""></great<>
4	Lake> but it was not abundant. It is very difficult for me to
5	describe about the food situation at that time.
б	Q. In <the> same written record of interview, you said that</the>
7	people who came <for the=""> arrest were those from outside the</for>
8	worksite. And you were asked <of> that question by the</of>
9	Co-Prosecutor; <however,> I am unclear on your response. Can you</however,>
10	please repeat <as to=""> why such outsiders <were enter<="" permitted="" td="" to=""></were></as>
11	the worksite and to arrest workers <from could="" the="" worksite?=""> you</from>
12	elaborate on that?
13	[14.27.24]

A. I think that was the decision determined by the chain of 14 command from the chief of office up to the unit chief -- down to 15 16 the unit chief. <And the most powerful of all was the office chief because he had a communication> radio <through which he 17 could make reports. The office chief was actually more powerful 18 19 than> the division level. <He was even more powerful than his superiors. > And to my understanding the authority of the chief of 20 21 office was more authoritative than that of the division <. He 22 could get anyone killed as he wished. Of> course they maintained their communication through this chain of command via radio. <As 23 a messenger like myself, our task was to accompany people 24 25 around.> And at that time <> if <we had used> a wrong word, <we

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

73

- 1 would have been> accused of being an enemy.
- 2 MS. TY SRINNA:
- 3 And Mr. President, I don't have any further questions for this
- 4 witness. I would like to cede the floor to my international
- 5 colleague.
- 6 [14.28.37]
- 7 MR. PRESIDENT:
- 8 You may proceed, Lead Co-Lawyer for Civil Parties.
- 9 QUESTIONING BY MS. GUIRAUD:

10 Thank you, Mr. President. Good afternoon, <Mr.> Witness. My name is Marie Guiraud and I am one of the civil party lawyers and I 11 12 have a few very brief questions to put to you given the time that 13 I still have left. I'm simply going to ask you to clarify certain things that I didn't understand well in your testimony, this 14 15 morning in particular. And I would like to get back to what you 16 told us this morning regarding the place where you would sleep 17 when you arrived at the worksite. You spoke about the Chan Sari 18 barracks which you also called the "five storey house" and you 19 explained to us this morning that you, together with the Chinese 20 technicians and <the> workers, would sleep in this house and that 21 the "newcomers", and I'm using the word I heard in the French 22 translation -- that is to say, the "newcomers", the "nouveaux 23 venus", went to sleep on the worksite. So did I understand 24 correctly what you said this morning and if I did, can you 25 explain to us the difference between the workers who would sleep

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

74

- 1 in the five storey house and the <newcomer> worker-soldiers who
- 2 would sleep on the worksite?
- 3 [14.30.22]
- 4 MR. CHAN MORN:

A. <That was the difference between those who arrived first and 5 those who arrived later. Those who arrived at a later stage were б 7 transferred straight to the worksite. They were distributed to various units including rock-blasting unit, tree-cutting unit, 8 9 water supply unit and electricity supply unit. As for the people 10 like myself, who came to the construction site at the early 11 stage, we stayed with the Chinese as we had to drive those Chinese engineers to various sections or units such as water 12 13 supply unit and electricity supply unit. Those who came at a later stage and distributed to their respective units including 14 15 those in charge of installing electrical poles, laying water 16 pipes, and so on, were sent straight to the airport construction 17 site. They> did not come to sleep at the Chan Sari barracks. Q. Thank you. And you explained to us earlier that the soldiers 18 who <generally> arrived in groups, <> were gathered and tasked 19 20 with building their own sleeping quarters. So did I understand 21 your <testimony> correctly and were these places systematically 22 within the airport worksite or sometimes were they outside of the 23 worksite?

24 [14.32.22]

25 A. Those who were in charge of building the <runways> were

75

1 sleeping at their worksites and <>those who <were in charge of 2 transporting> rocks would stay at <their> place<, while> those 3 who were in charge of transporting <sand,> they would sleep at 4 their quarters <located in Baribour>. So as I stated they <worked 5 and> slept <accordingly within> their <respective areas of 6 responsibility>.

Q. And at times did you ever visit these sleeping quarters and if yes, can you describe them? Were they very different from one unit to the other or in general were they built in the same way

A. <During the regime, only> halls <were built for those workers 11 12 to set up their> hammocks <one after another. In some other 13 cases, small and young trees were used as floors to sleep upon. Most of those workers had hammocks, so they would set up their 14 15 hammocks either legs to legs or head to head one after another. 16 They were long halls, and the kitchens were next to the halls.> 17 In that period there were no proper sleeping places <like what we 18 are enjoying these days. Usually> workers slept in hammocks made 19 of <khaki cloth>.

20 [14.34.29]

Q. Thank you. You also told us earlier that all of the workers on the worksite were soldiers, so did they all wear uniforms or did> they wear other kinds of clothes?
A. <During the regime, we had no other kinds of clothes.> We had
two set of <those uniforms> each; if a pair of uniforms got wet,

76

1	we put on the other pair. However, if it rained, and both pairs
2	got wet, we had nothing else. As> I stated earlier there were
3	<only> two sets of <military uniforms=""> for <each nothing<="" td="" worker,=""></each></military></only>
4	else. In case, both pairs got wet, we just had to heat them with
5	fire in order to have something to wear.> Everyone <including< td=""></including<>
6	myself> had <only sets="" two=""> of clothes<, nothing else. The</only>
7	uniforms were made of strong fabric.>
8	Q. So were these military uniforms or were these civilian
9	clothes, other than uniforms?
10	A. Yes, <they were=""> military <uniforms> not civilian clothes.</uniforms></they>
11	<we> had <only> military uniforms.</only></we>
12	Q. Thank you. Now I would like you to react to one of your
13	statements before the Co-Investigating Judges regarding the
14	people who <> fell ill on the worksite. And you spoke about these
15	people this morning as well as this afternoon. And I'm going to
16	read to you the question that was put to you back then and the
17	answer you provided and I'm going to ask for clarification with
18	regard to the information you provided back then to the
19	investigators.
20	[14.36.25]
21	So, I'm speaking about the document that we have been referring
22	to since the beginning of the day E3/5278, French, <ern></ern>
23	00355866; English, 00292824; and Khmer, 00287529; and you were
24	asked back then the following question, "Where were the sick
25	soldiers workers <> taken to? Did many of them fall ill? What

77

1 kind of illnesses did they suffer from?" And you answered back 2 then, and I quote, "The worker soldiers who were ill were brought 3 by car to be treated in Kampong Chhnang. Each day there were 4 about 15 of them who fell ill and most <of the> diseases were 5 malaria and exhaustion due to <malnutrition>. There was always 6 ambulances on the worksite."

7 Do you remember saying this, and if yes, can you be a bit more 8 specific with regard to the kind of illness that prevailed on the 9 worksite and also with regard to the ambulances you spoke about? 10 [14.37.54]

A. Most of them suffered from <malaria>. For example, my group 11 12 <who was assigned to collect trees in the deep jungle beyond the</p> 13 area of> Krang Skear <into the areas of Ta Sal and Thma Bang next to the area of> Aleak Khang Cheung (phonetic) and Thma Bang 14 <where leeches were common. So> we <had to take those who had</pre> 15 16 contracted> malaria <from those areas to> our workplace <from 17 where the> ambulances <would take them> to the hospital <in the 18 provincial town of Kampong Chhnang which was considered> the zone 19 hospital. Anyone who fell sick <after returning from the jungle 20 would be taken by the> ambulances <> to the hospital<>. Most of us got malaria, <in particular>, people from the East Zone <who 21 22 were not used to living and working in the jungle. There were 23 many cases of malaria>.

Q. Thank you. You told us that some of the worker soldiers weresent to the hospital when they were sick. Back then, did you see

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 77

78

1	any of these worker soldiers come back to the worksite once they
2	went to the hospital. Did you ever see them come back from the
3	hospital to get back to work on the worksite?
4	A. Yes, those who <had> recovered from illness <were returned=""> to</were></had>
5	the worksite<. They> were not allowed to stay long at the
б	hospital<. Whenever they felt better,> they would be sent back to
7	<their at="" groups="" or="" respective="" the="" units=""> worksite. <those td="" who<=""></those></their>
8	were returned were not completely recovered from their sickness
9	yet as some of them were still suffering from fever. At that
10	time, many people contracted> malaria.
11	[14.40.20]
12	Q. Thank you. So the worker-soldiers on the <>airport worksite,
13	were they <monitored> in any way?</monitored>
14	A. There were <police> groups <whose tasks=""> were <to> walk</to></whose></police>
15	<around all="" and="" over="" police<="" td="" the="" there.="" these="" units="" watch="" working=""></around>
16	groups belonged to the Centre.> I <did> not know where <they></they></did>
17	were from. <sometimes, a="" in="" of="" out="" sent="" td="" the<="" them="" truckload="" were=""></sometimes,>
18	morning to watch over my group when we were working. They> were
19	on the vehicle and watching over us from that vehicle. I did not
20	know them at that time and I heard that they were <being></being>
21	referred to as <the policemen="">.</the>
22	Q. Thank you. Beyond these <car> patrols, did <any> foot soldiers</any></car>
23	<monitor> the workers <on at="" ground,="" the=""> the airport worksite?</on></monitor>
24	A. These <police> men were <on a="" patrol=""> in the morning <and a<="" td=""></and></on></police>
25	short patrol in the afternoon>. <workers each="" in="" td="" unit="" worked<=""></workers>

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

79

- accordingly within their respective unit. Those policemen just
 drove around on a short patrol before going back to their
- 3 office>.
- 4 [14.42.29]

Q. And when you would go into the forest with the people who were under your responsibility, the "men from the East", as you said, were <these men monitored and were> you in charge of <monitoring> these men?

9 A. People from <the> East Zone <also came, but I do not recall 10 their names anymore as many of them have died. We, drivers> were 11 also asked to watch over the people from the East Zone. And <upon 12 arrival, those> workers <were split into working groups with a 13 truck for each group. They cooked, ate and slept together in 14 their respective working groups. We did not talk much. However, 15 while felling down trees, I would go to see them, and have a 16 chit-chat with them and asked where they came from. Those were the small chit chats I had with them. I did not ask them in 17 18 details of what they did and the reasons they ended up there>. As 19 I stated earlier we <dared> not <>discuss <much during the regime 20 as there could have been spies among us>.

Q. And when you said that many people from the East Zone died, can you be a bit more specific <about> that? Did you die during the period that you were in charge of watching over them and if yes, how did you know that they died back then?

25 A. It was later <on after they had returned from the assignment

80

1 to collect trees. Those people from the East Zone were asked 2 later on> to work in the airfield <during which> many of them 3 died<. They died when they came to work at the airfield.> During the time <>they were sent to <fell down> trees, not many of them 4 died, <however,> I <noticed> that <once in a while,> one <at a 5 time, they> disappeared<. I am referring to those who had held б 7 senior positions who disappeared one by one> every month from <the working groups. Although, I had been removed and sent to 8 9 work elsewhere, > I also <learnt > that many of <them died while 10 returning to work at the airfield. During the escape in 1979, 11 some of my colleagues told me that many of them die while working 12 there.>

13 [14.45.35]

Q. Once the worker-soldiers from the East Zone <finished felling trees>, do you know to which other tasks they were then assigned? A. They came back to work in the airfield. Some were put to carry sand and to work in laying foundation of the <runways> and some others were tasked with building fences after they returned from <felling> down trees. And when they returned to work in the airfield, <> I was not with them <anymore>.

Q. And when you would <supervised> them when they were cutting
<c <timber>, were you armed? Because you said as a driver sometimes
you would have to <monitor> these workers?

24 [14.46.52]

25 A. Yes, there was a rifle in each <truck>, so we had one rifle

81

1	with us in <each truck="">. The rifle was given to us in order to</each>
2	that we could use to <kill actually<="" animals="" food.="" for="" td="" we="" wild=""></kill>
3	went hunting in the jungle. However,> we never used that rifle to
4	kill <any> of the workers but we used it to go <hunting for=""> wild</hunting></any>
5	<animals. and="" at="" both="" east="" my="" night,="" people="" td="" team<="" the="" we,="" zone=""></animals.>
6	from 502 who accompanied them went hunting>. And as I stated
7	earlier, <since i=""> was familiar with the location, I was the one</since>
8	who led the group <carry out="" task="" the=""> and again there was a</carry>
9	rifle in <each truck="">.</each>
10	MR. PRESIDENT:
11	It is now convenient time for a short break. So we will take the
12	break from now until 3.05.
13	Court officer, please facilitate a proper room for this witness
14	and please invite him back to the courtroom at 3.05.
15	The Court is now in recess.
16	(Court recesses from 1448H to 1506H)
17	MR. PRESIDENT:
18	Please be seated. The Court is now back in session.
19	And before I hand the floor to the Defence teams, I'd like to
20	<know> from my fellow Judges if you wish to put questions to the</know>
21	witness. And Judge Lavergne, you have the floor.
22	[15.06.38]
23	QUESTIONING BY JUDGE LAVERGNE:
24	Thank you, Mr. President. Good afternoon, <mr.> Witness. I'll put</mr.>
25	a few questions to you to have you clarify some of the answers

82

you gave this morning. This morning, you stated that after the 17
 April victory, you went to Kampong Som to seek aid provided by
 China. Can you tell us or clarify when exactly you went to
 Kampong Som for the first time to pick up the aid.
 MR. CHAN MORN:

6 A. I cannot recall the date. I <have forgotten> about <the month 7 and the date>. For the first trip, there were 50 of us who went 8 to pick up the <aid> equipment and tools <unloading from the 9 ship>. And basically, there were vehicles shipped from China for 10 us. <I do not recall the date.>

11 Q. But do you remember whether it was several months after the 17 12 April victory or only a few weeks after that or only one month 13 after that? Can you give us an estimate of the time <that elapsed 14 between> the victory <and> when you went to Kampong Som? 15 A. It was about three months after the 17 April 1975 period. I 16 could say it <was> between three to four months after that. I 17 cannot recall the exact months -- the exact number of months. < It 18 was not long after that when we went to collect those things.> 19 [15.08.56]

20 Q. When you were near Pochentong, did you see Chinese planes land 21 on Pochentong airport?

A. Yes, I did. I saw Chinese planes landing at the airport. And a plane would land every two or three days -- that is, when I was there, although I did not stay regularly at the airport site. However, during the period that I was at the Pochentong airport,

83

1	I saw a Chinese plane land <on airport="" the=""> every few days.</on>
2	<however, airport="" also<="" as="" at="" base="" did="" fixed="" i="" not="" th="" the="" was=""></however,>
3	asked to do some tasks outside the airport.>
4	Q. Were there any planes from <> countries other than China?
5	A. No, there was no other <plane> except those from China.</plane>
б	Q. Did <the> Chinese planes transport <mostly> passengers, or</mostly></the>
7	also equipment?
8	A. They were cargo planes transporting materials. And when the
9	plane flew back, it would transport soldiers who were sent for
10	training in China. And each time a group of 50 or 60 soldiers
11	would be sent on a plane back to China for training.
12	[15.11.03]
13	Q. Regarding <the> passengers arriving on the Chinese planes,</the>
14	were these people Chinese advisors or <prominent cambodians<="" th=""></prominent>
15	returning to Cambodia>? <were foreigners?="" they=""> Do you have any</were>
16	idea as to who the people who were transported on those planes
17	were?
18	A. I saw cargoes or equipment that the plane brought in and I saw
19	some Chinese as well. Because I was not part of the inner circle
20	of the airplane that is, to receive passengers, I did not know
21	the full details of the passengers coming off the planes. So I
22	basically knew only about the equipment and tools that were
23	brought in via plane and I saw some Chinese. <we belonged="" th="" to<=""></we>
24	different sections. Some of us were working inside, while I was
25	working outside. Not all of us worked inside the airport. We

84

belonged to separate sections. There was a group of workers who were in charge of the cargo, while another group was in charge of transporting the cargo.>

Q. When you went to Kampong Som, you said this morning that camong the> equipment -- including trucks -- <there was also equipment> used for digging canals. <I believe> you said "There were <carts>, <there were> hoes." Can you <confirm this? Was there> indeed equipment used for digging canals?

9 [15.12.57]

10 A. There were hoes, earth carrying baskets; and for machinery, 11 there were those machineries for the purpose of digging canals; 12 there were bulldozers <and cranes> as well. So, those heavy 13 machineries were meant for canal construction. And those 14 machineries would be stored at the airport for further 15 distribution. But I was not sure as to which provinces were those 16 machineries distributed to <at a later stage>.

Q. But this morning, it appears that you said that "some of the equipment was to be sent to the site of the Kampong Chhnang airport, and the other equipment was meant for other regions." Is that indeed <the case>? Among the equipment <that arrived>, was <a> part destined for the airport construction site and <another> part for <the> other regions?

A. Yes, indeed, that was the case. We were told the batch of machineries for the airport construction was in a separate batch from those machineries destined for <the canal construction.</p>

85

1 However, all the equipment and materials came along with the 2 trucks destined for the airport construction. The whole things 3 came together. > And those equipment would be further sent < for canal construction in> other provinces <or zones>, though I did 4 not know the details. And we brought those equipment <and 5 materials> along in a convoy of vehicles. And there <were> all б 7 kinds of equipment and tools including <> hoes and baskets <and all sorts of things> aiming for the construction of <roads> and 8 9 canals. There were also saws -- automatic saws for cutting wood, etc. But as I said earlier, I did not know to which <districts or 10 11 provinces> those equipment and tools were later distributed. 12 [15.15.30]Q. Do you remember when, for the first time, you delivered 13 equipment on the Kampong Chhnang airport construction site? Was 14 15 that immediately after the reception of the first batch of 16 equipment or at another time? 17 A. As for trucks, we drove them to Phnom Penh. As for other

18 machineries, namely rollers, they would be placed on the train, 19 and the train would depart the port and arrive at Tuek Phos 20 district -- that is, <a place so-called Romeas from where we drove> those machineries <via a new road in Romeas to> the 21 22 airport construction <site. As for the trucks, we took a shortcut 23 via> Udong <in order to get back to National Number 4, and went 24 all the way to> the airport <construction site>. And a lot of 25 <pieces of> equipment were brought in to be stored at the airport

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

86

- 1 warehouse around May or June, if it is according to my best
- 2 recollection.
- 3 [15.17.07]

Q. When you say May or June, is that May or June 1975 -- that is,
shortly after the victory of the Khmer Rouge or May, June in the
year 1976?

7 A. That <was> after the liberation of Phnom Penh in <1975-1976>.

- 8 I <was referring> to the months in 1975 <after the liberation of9 Phnom Penh>.
- 10 Q. So the equipment was taken, as of May or June 1975, to
- 11 warehouses close to the airport construction site; is that your
 12 testimony?
- 13 A. Yes, that is correct. The machinery including rock breakers 14 <were actually brought> right <at> the mountain as they would use 15 sheet to cover those rock breakers.
- 16 Q. If you remember, can you tell us when you got in touch for the 17 first time with Chinese advisors?

18 A. The first contact I made with the Chinese <was> when I went to 19 pick up the equipment <on my first trip>. I went along with him 20 and I was waiting to receive the equipment at the port. But I 21 cannot tell you the date as I cannot recall it. And when I 22 transported the equipment to the airport, they came along in the 23 convoy and there were already <other> Chinese on the ground to 24 receive them <and to verify the amount of equipment brought to 25 the airport>.

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

25

87

1	[15		19		46]
---	---	----	--	----	--	----	---

2 Q. Can you give us an idea of the number of Chinese advisors who 3 were present during that period? And did that number change with time; did it increase with time, did it decrease, did it vary? <I 4 don't--> can you enlighten us on that point, please? 5 A. Initially, the first time I saw the Chinese, I saw a group of б 7 50 Chinese advisors when I brought them to repair old planes. However, when I was assigned to measure the terrain for the 8 9 airport projects, I saw <over 100> Chinese who were technical 10 advisors. They were experts in the field of building constructions or in laying electricity cable. But I cannot tell 11 12 you the exact number of those Chinese technical advisors, that there were quite a large number of them. And <on a daily basis,> 13 they were brought <> by three <long trucks> to the airport 14 15 construction site. 16 [15.21.22]17 Q. Were those Chinese advisors speaking Khmer, or <did> they 18 <speak> through interpreters? 19 A. Of course, there were always interpreters. There were some 20 <Chinese-Khmer> interpreters. <They were Khmer and they spoke 21 Chinese>. 22 Q. Were there work <meetings> attended by Khmer <Rouge cadres> 23 and Chinese advisors<, and what were those meetings about>? 24 A. I did not know about the meeting as I was not allowed to

attend the meeting of those officials. If they were to hold a

88

1	meeting, they would organise it at their place amongst those
2	Chinese <engineers>, and I was not part of the meeting. And only</engineers>
3	after the meeting, if I were assigned to do to carry out this
4	task or that task, then I would be told to do so. But I
5	personally did not attend the meeting. And only after the meeting
6	concluded, sometimes the chief of the office would give us a
7	piece of paper with instructions as what we needed to do or to
8	pick up.
9	[15.23.11]
10	Q. I would like us to talk about working conditions on the
11	airport construction site specifically. You have told us that you
12	received instructions. May I know whether there were work quotas
13	imposed <on> each worker? Were there any quantifiable objectives</on>
14	imposed on workers?
15	A. No, there was no instruction on such quota. However, a unit
16	would be assigned a specific overall quota for the unit itself.
17	For example, a group would be assigned to clear a plot of 10
18	metre wide land. And the whole group had to complete that work
19	quota. But there was no individual work quota assignment.
20	Q. This morning, you stated that one of the most difficult tasks
21	consisted in breaking rocks. Can you describe to us in further
22	detail <> under what working conditions rocks were crushed? How
23	did they go about it? And was it dangerous?
24	[15.24.51]

25 A. Rock breaking process was that, first they drilled a hole into

89

1 the rock, and the drill was a large one with a supply of water to 2 cool down the drill head. However, it was pretty hard work as the 3 holder had to control the movement of the drill. < And because of the movement and insufficient food, those people get tired 4 5 quickly.> And then they had to hurry to complete the drill, because <at about 10.30 a.m.>, they would have to use the б 7 explosion to break the rock. <Usually they would do the blasting just before lunch break. Because it was closer to lunch, and most 8 9 of them got very exhausted already as a worker was required to 10 blast several places, they did not run fast enough; and a 11 result,> the fragments <from> the rock hit <and injured> 12 workers<. Some of them got injury in their legs while others got injury in their head.> And of course, they knew what was coming 13 but it was from the over-exhaustion that sometimes they could not 14 15 run fast enough. And they were hit by rock fragments when 16 explosive was ignited. And the rock breaking unit <and the women 17 unit were> the <ones> who had the most accidents during the 18 construction of the airport. 19 Q. Can you tell us whether there were working hours imposed in 20 the case of workers on the airport construction site? And were

21 these working hours the same for all workers or <did> they

22 vary<>?

23 [15.26.56]

A. The working hours were the same across the board for allworkers. In the morning, each unit would depart to their

90

1	respective worksite, for example, for those who had to carry the
2	earth or the sand. And we all rested at 11.00 and we had lunch at
3	11.30. And we started again at 1.30. And working hours remained
4	the same for all the workers on site.
5	Q. In concrete terms, when did the workers set out in the morning
б	to go to the site, and at what time in the evening did they stop
7	working?
8	A. It varied. For the morning time, we usually left around <6.30
9	a.m.> and the work started at <7.00 a.m.>, and we stopped at 5.30
10	in the afternoon.
11	Q. Now, did the Chinese advisors working on the airport
12	construction site have the same working hours and did they have
13	the same food regime as the Cambodians working on the site?
14	[15.28.54]
15	A. No. They ate a different set of food. They had a meal in the
16	morning, another meal at noon, and another meal in the evening at
17	the Chan Sari barracks. And only the Khmer soldiers, who worked
18	there, ate separate food from the food given to the Chinese. <the< th=""></the<>
19	Chinese had three meals per day.>
20	Q. And were there banquets ever held for the Chinese advisors?
21	A. When I was with the Chinese advisors, usually a reception or a
22	banquet was held weekly. And when they went to repair old planes
23	at various provinces, the same thing happened, I mean the
24	<chinese> had a banquet on a weekly basis.</chinese>
25	Q. What was the menu of this banquet? Was it very removed from

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 90

E1/312.1

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

91

- 1 the ordinary menu of the workers on the worksite? For example,
- 2 <was there> beer <available> during these banquets?
- 3 [15.30.38]

A. Yes. During the banquet, they had their own beer to drink. I 4 don't know whether it was called <Singha (phonetic)> or 5 something, it was in a blue bottle. Even on the days the banquet б 7 was not held, they have abundance of food to eat and beer to drink. It was in absolute contrast to the food that we, foot 8 9 soldiers, ate on site. When there was rice, we were given thick 10 gruel, but at other times, only watery gruel was given to us. 11 <Usually we had thick gruel for lunch and watery gruel for dinner 12 or vice versa.> For the Chinese, they regularly had bread and had their traditional noodle. And of course, I observed that when I 13 14 escorted or accompanied them to work at various provinces <and 15 other places>.

Q. And did the Chinese witness accidents that would happen on the worksite or did they witness any suicides or disappearances? According to you, did they know what was going on on the

- 19 worksite?
- 20 [15.32.20]

A. Yes, they knew about disappearance, about suicide, and about diseases namely malaria. And of course, they learned about those events through interpreters. <I was once told by an interpreter that for those who worked in the forest, they should have asked> the Chinese <for> medicine for the treatment of malaria<. And

92

1	they also gave us some medicine to bring along to the forest.>
2	And in case of disappearance, as in my case, and later on I
3	reappeared, they were perplexed <as other="" people<="" th="" when=""></as>
4	disappeared, they were just gone forever>. They did not know what
5	was going on as I disappeared from the airport worksite, and
б	later on, they saw me at the radar section. <they asked="" how<="" me="" th=""></they>
7	long I had returned, and I told them that I had returned for a
8	long time.>
9	Q. And when they saw you again, aside from just being perplexed,
10	did they ask you questions on why you had disappeared?
11	A. The interpreter asked me about that. The interpreter asked me
12	<where been.="" had="" i=""> And I told the interpreter that <i did="" not<="" th=""></i></where>
13	even know where I was taken, but upon arrival at that place, I
14	made an escape. I further told him that it was> Met <who> helped</who>
15	me and <sent me=""> back to work <there>. Later on, I did not dare</there></sent>
16	to walk away from my sleeping <quarters> or from the place where</quarters>
17	I worked that is, at the <top of="" the=""> mountain. <only when=""> I</only></top>
18	was told I had to <transport> all the materials from the</transport>
19	mountain> to Samlout <did i="" leave="" place="" the="">. Later on, I <could< th=""></could<></did>
20	not stay> with those people <anymore> because they <always th="" tried<=""></always></anymore>
21	to harm> me. <i all="" die="" people="" the="" time.="" witnessed=""></i>
22	[15.35.01]
23	Q. I didn't understand. Who created problems for you?
24	A. <it is=""> difficult to <say actually="" harm="" me.<="" td="" to="" trying="" was="" who=""></say></it>
25	They could have been my own> unit chief <or big="" chief.<="" td="" the=""></or>

93

1 Sometimes we arrived at a particular place late because my truck 2 broke down along the way or I lent hand to fix other trucks; and 3 I would be blamed for having destroyed the truck and or being careless. They would mention that each unit of those things cost 4 millions.> They mentioned <of a lamp on a piece of> the heavy 5 machinery. The unit chief at the time said that if one lamp <had б 7 broken, it would have been equivalent to the loss of food that 8 could feed the whole population of> Kampong <Chhnang>. And it was 9 said that <the> life <of the person who broke the lamp was not any equivalent to the lamp itself. Thus, when> I was told to 10 drive the vehicle uphill, I was warned and alerted to be 11 12 <cautious, and that if I had caused any damage to the truck, I would not have lived as well>. So I had to be careful when I 13 drove the vehicle uphill. < If the truck had rolled over, I would 14 15 have died at that time. I had to pay utmost attention on the task. Like> he said<, the cost of> one lamp could <buy enough 16 17 food> to feed the whole people of Kampong Chhnang. And I did not 18 <really understand to what> he was referring <> because at that 19 time, I could not see people in Kampong Chhnang province. <My 20 relatives who had lived the provincial town of Kampong Chhnang 21 were> evacuated elsewhere. 22 Q. All of the people who originally lived around the airport, had 23 they all been evacuated? So there was not one single original

24 inhabitant left on site; is that what I must understand?

25 [15.37.50]

Corrected transcript: Text occurring between less than (<) and greater than (>) signs has been corrected to ensure consistency among the three language versions of the transcript. The corrections are based on the audio recordings in the source language and may differ from verbatim interpretation in the relay and target languages. Page 93

94

1	A. Yes, no inhabitants in the province. They had been evacuated
2	elsewhere.
3	Q. And the workers who were working on the airport worksite, were
4	they ever given any days of rest?
5	A. It was during the festival time on the 17 April that they
б	could rest. It was named as the National Holiday, and during this
7	time, we could rest. But before we could take a rest, we had to
8	<attend a=""> meeting.</attend>
9	Q. Was there for example, one day of rest every 10 days?
10	A. No, there was no such a <day of="" rest="">.</day>
11	Q. So you're telling us that there was only a day of rest when
12	there was a national holiday. So that means 17 April. But how
13	many days were there in a year when one could rest?
14	A. All <the> soldiers did not <have any="" day="" of="" other="" rest.="" th="" they<=""></have></the>
15	only had that day of rest>. We had no <another day="" days="" of="" of<="" th="" two=""></another>
16	rest>. No resting time at all at my place. Although the Chinese
17	experts <were day="" enjoying="" of="" their=""> rest, we Khmer workers <were< th=""></were<></were>
18	not entitled to that>.
19	[15.40.21]
20	Q. I just want to get back to the <daily> working schedule</daily>
21	again<>. So, in the morning or in the afternoon, aside from the
22	lunch break, were there other breaks?
23	A. I could not get the gist of the question.
24	Q. You explained that you would leave for work in the morning at
25	around 6.30 and you would arrive on site at around 7.00, and then

95

1	there was a break at around 11.00. And at around 11.30, you had
2	your lunch, and then you would work in the afternoon until, I
3	believe it was, 5 o'clock, if I'm not mistaken. But during the
4	morning and during the afternoon, were there other breaks?
5	[15.41.44]
6	A. There was no <time of=""> rest <> or break <> as <i> mentioned<>,</i></time>
7	Your Honour. <however, a="" and="" got="" on="" task,="" we="" while="" working=""> too</however,>
8	exhausted, the<> group chief would allow us to take a short
9	break<, and we resumed work a moment later>. There was no such
10	<a> break, for example, a short break between <7.00 and 9.00
11	a.m.> in the morning. But as I said, <when workers=""> were too</when>
12	exhausted or tired, <they> would be allowed by <their> group</their></they>
13	chief to take a short rest <for a="" cigarette.="" or="" td="" the<="" water=""></for>
14	situation varied depending on those group or unit chiefs.
15	Anyways, workers with harsh> chiefs were <> not <allowed> to take</allowed>
16	even a short rest.
17	Q. So the only break in fact was the lunch break, which would
18	begin at 11.00. And when would it finish? When would you get back
19	to work in the afternoon?
20	[15.43.01]
21	A. We resumed our work at 1.30 p.m. By that time we had to go
22	back to work from our kitchen or dining hall.
23	Q. And the workers at the airport worksite, did they have to
24	write their biographies?
25	A. Everyone was required to make a brief biography. And we were

96

1 instructed to <truthful to the Party>, nothing but the truth for 2 the Party. And as for <assignments> or duties, we were instructed 3 <that they came from the Party, and had to be completed at all cost>. And I had -- we had to submit <to the office chief a sheet 4 of our> brief biography every week. <However, it was exceptional 5 when> we were assigned to work in the forest for one or two б 7 weeks, <as> we <could> submit <to them a sheet of our biography> after we returned from the forest. <Since they knew where we had 8 9 been, they would not ask us much.> And if we <had gone to> work 10 in <other provinces for several days or months, we could write for them a sheet of what we did. I had to submit my biography the 11 12 whole time through. We were asked of our determination, commitment, and allegiance>. 13 [15.45.14]14 Q. Were there any elements in the biographies that could be 15

16 considered as showing <what was referred to as> "bad tendencies"? 17 Was this <> expression <used>, "bad tendencies"?

18 A. They <already> knew <it through> our biography <conducted by their investigators>. So, as for my case, my biography was known 19 20 to them without <having> me to tell them everything about my 21 family members, whether I had any member in the family who was a 22 doctor, and so on and so forth. During Khmer Rouge period, I 23 could say that my place perhaps <could have> been the first 24 location where <the Khmer Rouge passed through; thus, our> 25 biographies were known to <them. Initially, when they came to

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber - Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

97

1	launch attacks along the national road, they also came in and out
2	of my village; thus, they knew who the villagers were.>
3	[15.46.42]
4	Q. And do you know what the Khmer Rouge were particularly

interested in? What kind of information were they looking for? 5 A. I do not understand your question. I'm sorry, Your Honour. б 7 Q. In the biographies, what was the kind of information that would particularly catch the attention of the Khmer Rouge? For 8 9 example, the fact of having a relative who might have served as an official or as a serviceman under Lon Nol. Was this the kind 10 of information that might catch the Khmer Rouge's attention? 11 12 [15.47.50]

13 A. When I was there, I was required to <write in my biography the number of> family members<, their occupations, and the 14 15 occupations of my parents, my uncles, my aunts, and so on>. And 16 later on, after the biography <had been> submitted, they would go 17 from <one> village<> to <another village> to verify it. <However, 18 they did not do this when we were sent to fight in battlefields.> 19 And we -- our biographies were verified during <the regime that 20 lasted for> the three months -- three years, eight months and 21 twenty days. <After we had submitted our biography, they actually 22 went to investigate the information provided in our biography and 23 to verify the number of family members a person had and their 24 occupations by going from one village or commune to another>. 25 Q. How did you become aware of these investigations <that were

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

98

1 carried out>? Did someone tell you about them? How do you know 2 about this? 3 A. I asked them about that. I secretly asked <a> colleague <> how <and what> they <were asking in villages<. For example, as> for 4 5 my case, <since I was from> Krang Skear commune, <> they <went to the commune and to my particular village; as a result, they knew б 7 my background well. During the regime, we could not hide anything 8 from them>. Q. Were you given instructions to list what was necessary to put 9 10 in the biographies or were you told what you should be looking 11 for in the biographies? 12 [15.50.14]A. They told me to write nothing but the truth. I was required to 13 <> put in the biography <> the professions of my parents<,> my 14 15 siblings and relatives <at a different period of time. I had to 16 write everything>. At that time, I did not know <of> my father's 17 profession. I only wrote that he was an ordinary citizen. Someone 18 told me to write as such. And I <then filled> in that biography 19 by saying that my father was <an ordinary> farmer and peasant. 20 And later on, during the period of three years, eight months and 21 20 days, they came to the commune to verify my biography. 22 Q. Now, I would like to begin a last series of questions 23 regarding your arrest and your escape, because I think that's how 24 we can call it. You said that you had understood, after your 25 arrest, that you had been taken to a big prison. And then you

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

99

1 said that you recognised that you had arrived at Tuol Sleng; is
2 that what you said?

3 [15.51.58]

A. I <saw the place myself>. When I was being dragged by the hand 4 from the spot where I had been kicked <off the truck, I saw a 5 б flaqpole > and two other poles <next> to the flaq pole. <I was 7 then> led <> to <a> toilet <next to> the school <building>. I was <instructed to go> into the toilet. At that time, I was wearing 8 9 <a pair of> shorts and a t-shirt. I had a cut on my face and my 10 face was swelling at that time. I could <hardly> speak <> because 11 <they had burned my cut with their cigarette light. The man asked 12 me to stay put and not to flee from the place but wait for him. He then gave me> his towel <so that I could clean the 13 bloodstains> on my face <before he left. Later he came back with 14 some rice and a small> piece of paper <with drawings of routes 15 16 where I would escape. It was about 2 a.m. I could not recall it clearly. At that time, I did not care what time it was as my 17 18 thought was only on the escape. It did not matter whether I would 19 die or live, I was committed to make it at least to the 20 destination that the man indicated to me to go>. I did not remember <whether> it happened at <1:00, 2.00 or 3 a.m.> in the 21 22 morning. And <by the time I got to a place near> Chrouy Changva 23 Bridge, it was perhaps around <4 a.m.>, because I could hear the <crowing of cocks> in the <early> morning. <I was trembling in</pre> 24 25 agony. I had injury in my mouth and hands. I could hardly talk.

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

100

Upon arrival at the place, I was not allowed to go inside; thus,
 I had to wait outside as the persons I had been advised to see
 were not there>.

4 [15.54.27]

<A moment later, a vehicle came, and since a final decision could</p> 5 not be made there, I was taken to Pochentong. I was actually б 7 taken to see five division-level cadres, but none of them dared 8 make a decision on my case as they themselves felt insecure. 9 Having learnt that, I told them that I would like see Brother Met 10 for a moment before I died. I would be willing to die as long as I could see him first as I also wanted to know what I had done to 11 12 end up that way. They had a discussion among themselves and then they decided to take me to see Met. It was still dawn when we 13 arrived at his place. He just got up and still in his sarong>. 14 15 And he asked me what <had> happened to me. I told him that I did 16 not know <what had gone wrong. He asked me by whom I was arrested. > And I <told him that I > did not know <those who came 17 18 for my> arrest <as they were just calling me> to <attend> a 19 meeting. I told Met at that time that there <could be only one> 20 guy who wanted to <harm> me. After hearing all the stories, he, 21 Met, asked a medic to give stitches onto my <wounds. After that, 22 I was sent to stay with a radar team stationed at Pochentong 23 pagoda.> The day after, I was taken away from his place. I did 24 not recall when this happened. I <have forgotten> all of <the 25 details. About one> week later, I was taken to Phnum Kraing Dey

101

1 Meas <where the radar station was located. Having learnt> that I 2 <had> never met my parents, he allowed me to go and visit my home 3 <village>. When I went to my home, my parents were not there because they <had been kept> in a re-fashioning centre <at Phnum 4 Dei>. At that time, I made a request to see my mother at that 5 re-fashioning centre. <Having spotted me, my youngest sibling was б 7 running to see me. I was told that> my mother <was suffering from swelling; thus, > I could <not meet her because we were not 8 9 allowed to meet each other. Since I was not allowed to go in and 10 see her, > I returned <> to my place <at> around <5 p.m. because 11 it was getting dark.>

12 [15.57.20]

Q. I'm going to try to backtrack a little bit. Had you already 13 gone to Tuol Sleng before being led there during your arrest? Did 14 15 you know <that place> before you had been arrested? 16 A. No. It was later <on; in particular, > during the time <of my 17 arrest, and when I was being led away, I saw the flagpole and 18 other poles, I was told by my friend who helped me out with my 19 escape that> it was Tuol Sleng. <> He <then> told me to keep 20 <quiet> and stay <put> at that particular place so that he could go and find <me> rice <>to eat. <He asked me to keep quiet, stay 21 22 put, and not to attempt any escape. He told me I would be dead 23 for attempting the escape as I would not know where to go 24 anyways. Since that particular incident, > I have never seen him 25 <again. I have tried to locate this man who helped me, but nobody

102

1 seems to know his whereabouts>.

2 Q. So this person who helped you, does <he> have a name? Did you 3 know <him> before? And do you know why he helped you? A. We <used to work> in the same unit before. And after <the 4 liberation of> Phnom Penh<>, we were separated <and distributed 5 to different> units. And we parted each other. As I stated, we б 7 <used to work> in the same unit -- that is, messengers' unit. After the liberation of Phnom Penh, some of my colleagues were 8 9 put in <the> navy, some were put in <the> radar unit, and some 10 were in other units. So we parted each other. <As for him, he was sent to work in the police.> At that time, I did not know <that> 11 12 my friend <was working there. He and I used to work> together 13 before.

- 14 [16.00.06]
- 15 Q. Do you remember his name?

16 A. Yes. His name was Mao, comrade Mao. He had a dark complexion 17 and he was short. And some people <were referring to> him as a 18 monkey because he was good at climbing trees. And he <was a 19 chubby man>. I have been looking for him since 1979, and some of 20 my friends told me that he died already at the time <with Khut 21 (phonetic)>. And some <others> told me that he <had fled to Ta 22 Lou - Rohaltel (phonetic). I have been doing my best to locate 23 him. One of my nieces or nephews also> disappeared <> at 24 <Rohaltel (phonetic), so when I went to look for them, I also 25 made some inquiry about the man. All of them disappeared there;

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

103

1 thus, they could have stayed there together as well, but I just 2 could not find them. Some people claimed to have seen him in 3 Rohaltel (phonetic)>.

4 [16.01.38]

Q. So that friend helped you, hid you in the toilet, and gave you a map which you used to flee? <Did you flee> alone? And did he tell you where you should flee to?

A. <I fled all alone.> I was told to go <and meet Ta Vin at his> 8 9 house. He told me that <since> we had <worked> with Ta Vin 10 <before, he would save my life> I <was told> to go and find Ta Vin. That's what he could help me. When I arrived at Ta Vin's 11 12 house which was located close to Chrouy Changva bridge, the 13 <quards> prevented me from entering the house. I was asked to 14 wait for Ta Vin. And <> I was very dirty all over my body at that 15 time. <In order to make it to his house,> I had to <jump and hide 16 myself in the sewage tubes and> crawl <whenever I spotted the presence of men along the way, and sometimes> I had to run and 17 18 walk<>. When Ta Vin arrived, he saw me and he asked me to go into 19 his house. He <asked me what had happened, and I showed him that 20 piece of paper. He then> said that he could not <give me> guarantee for my escape, <and referred me to other people. He> 21 22 took me to Pochentong<>. <I actually met> five <division-level 23 cadres> at<> Pochentong <including> Ta Bun (phonetic), Lvey, Ta 24 Vin, <but none of them> dared to make any decision on my case. 25 <Having heard that plus I was wounded, and trembling in agony,> I

104

1 asked them to <take> me to go and see Ta Met <before I died. I 2 would be willing to die after seeing him and talking to him. 3 After that they took me to Met's place located behind Pochentong pagoda. Upon arrival, a messenger woke Met up.> Ta Met <then> 4 asked me what <had> happened. I told him that I did not know what 5 happened. I told Ta Met that I <had a chit-chat> with Ta Yeng<, б 7 and during the chit-chat, Ta Yeng was saying to me that I was transporting a lot of rice for the enemies to eat. I further told 8 9 him that, having heard that I replied to Ta Yeng that if I was 10 transporting rice for the enemies, I myself could have been an 11 enemy as well, and three days later, I got arrested. Having heard 12 my story, > he called in a medic to <have my wounds stitched. After being attended by the medic, I was given a pair of clothes, 13 and a shower. In the same morning, I was sent to stay with the 14 15 radar team. He asked me to stay there, not wandering around. I 16 dared not go anywhere. I just stay put in that place>. 17 [16.05.03]18 Q. Did you know the person you called Ta Vin? <I believe that> 19 person is also referred to as Ta <Vin in the record>. Are you 20 talking of Ta Vin or Ta Won (phonetic)? Who was Ta Won 21 (phonetic)? 22 A. Ta Vin<> was in Division 130. I <used to work> for him before. 23 <His name was Ta Vin. He was among the senior cadres including 24 Lvey and Met for whom I had> worked<>. And Ta Vin and Ta Met and

25 Lvey were in the same group. They were <division-level cadres>.

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia Trial Chamber – Trial Day 293 Case No. 002/19-09-2007-ECCC/TC 09/06/2015

105

1 Q. Was Ta Vin, Ta Mok's <son-in-law>?

2 [16.06.22]

3 A. Yes. I <knew> that Ta Vin was <a> son-in-law of Ta Mok. <I 4 knew him when> I was working with him<. He > was not <harsh. 5 While working with him, he always asked me to> cook <as he was fond of the food I prepared>. And he always <shared jokes> with б 7 me. He never <insulted> me<, or was mean to me. Since he liked my 8 food, he always asked me to cook for him>. And at that time, I 9 was working with Mao <the man> who helped me. We <used to work> 10 for Ta Vin <together>.

Q. Did you know Ta Mok and did Ta Mok come to visit the KampongChhnang airport construction site?

13 A. I <knew> Ta Mok, I rarely saw Ta Mok at the airfield. He was 14 not involved in the construction of airfield. <He was in charge 15 of something else.>

16 Q. If he had nothing to do with the construction of the airport,

17 why then would he come to the site of the airport?

18 [16.08.30]

19 A. He was in charge of <the civilians in> the Southwest Zone at 20 that time. I did not know the reason he went to the airfield. 21 <Initially, he worked> in the army<, and I saw him often when he 22 went to> the rear <battlefields. I saw him once in a while> when 23 I went to collect rice<. Anyway, after the liberation, he was 24 attached to a> Zone<, while I was attached to> the air force 25 <under the command of Met>. And the air force was <also known as>

106

1 the <Centre's army. That's> what I knew.

2 Q. This is my <very> last question. Do you know why your parents 3 were sent to a re-education centre?

A. It was because my father <had been> a village chief in the 4 former regime. <When I was a boy, I observed that as a> village 5 б chief<,> he had a <69> rifle. <He had belonged to a village 7 self-defence group. Since I was still a young boy, I could remember that> on one occasion, <when> my <grandfather told my> 8 9 father <that their cows were being stolen, my father took out that 69 rifle and chased after the thieves. It was later on that 10 I knew he had owned a rifle because he had belonged to the 11 12 self-defence group. Having learnt about the background of my 13 father, and brothers who had been drafted into the army, a total of 10 of my brothers were arrested, and imprisoned; however, nine 14 15 of them were released, and survived the regime. Back then, they> 16 were <detained> in Baribour <pagoda. If> a grenade <had> 17 exploded <in the pagoda on one of those days, all of them would 18 have died. Fortunately, the grenade was not exploded, however, 19 some of them got slightly injured in their heads>.

- 20 [16.11.51]
- 21 JUDGE LAVERGNE:

22 Thank you, sir. We'll have to end here <given the time>. Thank

23 you for your <patience, Witness>.

24 MR. PRESIDENT:

25 Thank you. The hearing today comes to an end. And it will resume

	107
1	tomorrow on <wednesday,> 10th June 2015 <at 9="" a.m.=""> And tomorrow,</at></wednesday,>
2	we will resume hearing the testimony of Chan Morn. This
3	information is for the public <and parties="" the="">.</and>
4	Thank you, Mr. Chan Morn. The hearing of your testimony does not
5	come to an end yet. You are invited to be here again tomorrow
б	starting from 9.00 a.m.
7	Court officers, please work with WESU to send this witness, Chan
8	Morn, to his residence or the place where he is staying now. And
9	please invite him back into the courtroom tomorrow at 9 a.m.
10	Security personnel, you are instructed <to take=""> the two Accused,</to>
11	Mr. Nuon Chea and Khieu Samphan, back to the detention facility
12	of the ECCC. And please have them returned tomorrow before 9.00
13	a.m.
14	The Court is now adjourned.
15	(Court adjourns at 1613H)
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	